

LIMPOPO PROVINCE
LIMPOPO PROVINSIE
XIFUNDZANKULU XA LIMPOPO
PROFENSE YA LIMPOPO
VUNDU LA LIMPOPO
IPHROVINSI YELIMPOPO

Provincial Gazette • Proviniale Koerant • Gazete ya Xifundzankulu Kuranta ya Profense • Gazethe ya Vundu

(Registered as a newspaper) • (As 'n nuusblad geregistreer)

(Yi rhijistariwile tanih Nyuziphepha)

(E ngwadisitšwe bjalo ka Kuranta)

(Yo redzhistariwa sa Nyusiphepha)

POLOKWANE,

Vol. 18

Extraordinary

Ku katsa na Tigazete to
Hlawuleka hinkwato

18 AUGUST 2011

18 AUGUSTUS 2011

18 MHAWURI 2011

18 AGOSTOSE 2011

18 THANGULE 2011

No. 1969

Buitengewoon

Hu tshi katelwa na
Gazethe dza Nyingo

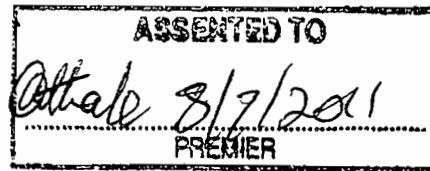
IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS • INHOUD

No.		Page No.	Gazette No.
PROVINCIAL NOTICE			
6	Limpopo Appropriation Act, 2011	3	1969
6	Limpopo Aansuiweringswet, 2011.....	12	1969

PROVINCIAL NOTICE • PROVINSIALE KENNISGEWING**No. 6****18 August 2011****ACT****ACT NO. 2 of 2011**

To provide for the appropriation of money from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2011/12 financial year; and to provide for matters connected therewith.

PREAMBLE

WHEREAS section 226(2) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996 provides that money may be withdrawn from the Provincial Revenue Fund only in terms of an appropriation by a provincial Act;

AND WHEREAS section 26 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999) provides that the Provincial Legislature must appropriate money for each financial year for the requirements of the province;

BE IT THEREFORE ENACTED by the Limpopo Provincial Legislature, as follows:-

1. Definitions

In this Act, unless the context indicates otherwise, any word or expression to which a meaning has been assigned in the Public Finance Management Act, 1999 (Act No.1 of 1999) has the meaning assigned to it in that Act, and—

“**Conditional grants**” means conditional allocations to provinces, local government or municipalities from the national government’s share of revenue raised nationally, as contemplated in section 214(1)(c) of the Constitution of the Republic of South Africa, 1996;

“**Current Payments**” means any payments made by a provincial department in respect of the operational requirements of that department, and includes payments for—

- (a) compensation of employees;
- (b) goods and services;
- (c) interest;
- (d) rental of immovable property; and

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

- (e) financial transactions relating to assets and liabilities, but excludes,
 - (i) transfers and subsidies;
 - (ii) payments for capital assets, and
 - (iii) payments made under section 73 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);

“payments for capital assets” means any payment made by a provincial department—

- (a) for assets that can be used continuously or repeatedly in production for more than one year, and from which future economic benefits or service potential is expected to flow directly to the provincial department making the payment; and
- (b) that must be classified as or deemed to be payments of capital assets in accordance with the *“Reference Guide to the New Economic Format”* (November 2003, Version 2) and the *“Asset Management Framework”* (April 2004, Version 3.3) issued by the National Treasury under section 76 of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999);

“Public Finance Management Act, 1999” means the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999); and

“transfers and subsidies” means payments made by a provincial department to another organ of state or any person in respect of which the provincial department does not receive a direct benefit of similar value in return, and includes the payment of conditional grants.

2. Appropriation of money

- (1) Appropriations of money by the Provincial Legislature from the Provincial Revenue Fund for the requirements of the province in the 2011/12 financial year, to votes and main divisions within a vote, and for specific listed purposes, are set out in the Schedule.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

- (2) The spending of appropriations contemplated in subsection (1) is subject to the Public Finance Management Act, 1999.

3. Appropriation listed as specifically and exclusively

Despite the provisions of any law, appropriations to a vote or main division within a vote that are listed as specifically and exclusively appropriated in the Schedule may only be utilized for the purpose indicated and may not be used for any other purpose, unless a provincial Act amends or changes the purpose for which it was allocated.

4. Short title

This Act is called the Limpopo Appropriation Act, 2011.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

SCHEDULE

Vote	R'000	Description	Vote and main divisions	Compensation of Employees	Goods and Services	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
1		Office of the Premier AIM: To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery	324,641	202,192	108,014	7,830	8,605	
		1. Administration To render administrative support to the Premier, Executive Council and the Director-General in fulfilling its legislative and oversight function and in promoting good governance	124,705	75,952	41,693	4,009	3,051	
		2. Institutional Development To improve service delivery through institutional capacity building and transformation management	120,093	75,928	37,284	3,821	3,060	
		3. Policy and Governance To strategically manage policies and strategies towards the achievement of sustainable provincial growth and development	79,843	50,312	29,037	-	494	
2		Provincial Legislature AIM: To exercise oversight over the executive arm of government, provide financial and administrative support to political parties represented in the legislature and provide effective administrative management and support to members of the Legislature	221,090	121,691	45,772	46,211	7,416	
		1. Administration To formulate and execute policy in respect of the administrative and management of the Legislature, promote and maintain inter-parliamentary relations and render secretarial services to the presiding officers	76,473	42,010	27,047	-	7,416	
		2 Facilities for Members and Political Parties To provide for remuneration, telephone facilities and transport claims of Members and for payment of constituency allowance	98,065	44,741	7,113	46,211	-	
		3. Parliamentary Services (Operational and Institutional Support) To provide services related to the performance of core business that include house proceedings, production of Hansard and language services	46,552	34,940	11,612	-	-	
3		Education Aim: To provide life-long learning education and training that produces multi-skilled, knowledgeable and productive people.	20,859,318	17,055,572	1,881,965	626,167	1,295,615	
		1. Administration To provide overall management and support to the education system.	1,284,417	915,136	224,210	30,711	114,360	
		2. Public Ordinary School Education To provide public ordinary education from grades 1 to 12	18,122,804	15,232,568	1,372,919	342,065	1,175,052	
		2.1 Public Primary Schools	-	-	-	-	-	
		2.2 Public Secondary Schools	-	-	-	-	-	
		2.3 Professional Services	-	-	-	-	-	
		2.4 Human Resources Development	-	-	-	-	-	
		2.5 In-school Sport and Culture of which	-	-	-	-	-	
		Conditional Grants	-	-	-	-	-	
		Primary School Nutrition Programme	829,669	17,527	806,328	75	5,739	
		Provincial Infrastructure	874,897	-	-	874,897	-	
		Technical Secondary Schools Recapitalisation Grant	27,450	-	1,500	-	25,950	
		3. Independent school subsidies To support independent schools	72,028	-	-	72,028	-	

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Education- continued

Vote	Description	Vote and main divisions	Compensation of Employees	Goods and Services	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
	4. Public Special School Education To provide education in public special schools	255,854	215,464	2,258	38,132	-	-
	5. Further Education and Training To provide Further Education and Training (FET) at public FET colleges in accordance with Further Education and Training Act <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Further Education and Training College Sector Recapitalisation</i>	490,395	365,399	-	124,996	-	-
		490,395	365,399	124,996	-	-	-
	6. Adult Basic Education and Training To provide Adult Basic Education and Training in accordance with the Adult Basic Education Act	138,500	117,374	21,044	82	-	-
	7. Early Childhood Development To provide Early Childhood Education (ECD) at the Grade R and earlier levels in accordance with White Paper 5	191,109	58,279	132,771	59	-	-
	8. Auxiliary and Associated Services To provide the education institutions as a whole with support and external examination services. <i>Of Which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>HIV/AIDS</i>	304,412	151,352	128,763	18,094	6,203	-
		28,088	1,771	26,287	30	-	-
4	Agriculture Aim: To strive to lead agricultural development to ensure household food security and sound economic growth through agricultural development in the Province. It further aims to guide and support access to resources for agricultural development.	1,494,504	814,281	312,584	283,851	103,888	-
	1. Administration To provide administrative resource management, political leadership, Human Resource Management and ensure effective planning and monitoring of departmental budgets	273,869	161,890	93,959	-	17,820	-
	2. Sustainable Resource Management To facilitate agricultural infrastructure development and maintenance <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Land Care Programme: Poverty Relief and Infrastructure Development</i>	105,008	23,300	24,635	3,000	54,071	-
		7,151	-	7,151	-	-	-
	3. Farmer Support and Development To ensure service delivery in the various districts <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Comprehensive Agricultural Support Programme</i> <i>Provincial Infrastructure</i> <i>Disaster Management</i> <i>*Letsema Projects*</i>	818,069	506,419	145,665	139,433	26,552	-
		150,340	33,970	14,358	85,895	16,117	-
		40,000	-	40,000	-	-	-
	4. Veterinary Services To provide Veterinary Services to clients in order to ensure healthy animals and welfare of people of South Africa.	36,690	22,948	13,522	-	220	-
	5. Technology Research & Development Services To facilitate agricultural research and appropriate technologies and provide information management services.	48,260	32,285	16,074	-	910	-
	6. Agricultural Economics To co-ordinate and facilitate the transformation of projects and state owned assets	145,810	20,445	4,171	121,000	-	-
	7. Structured Agricultural Training To provide agricultural education and training	68,185	46,994	14,558	518	4,115	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Vote	Description	Vote and main divisions	Compensation of Employees	Goods and Services	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
5	Provincial Treasury AIM : To ensure good governance, integrated planning and sustainable development within the provincial administration by assisting departments to implement their management plans and ensuring there is transformation of public service and improved service delivery. 1. Administration To provide and maintain high quality support services to the minister and the Provincial Treasury pertaining to sound financial administration, Supply Chain Management, Auxiliary services, Human Resource Management and Administration. 2. Sustainable Resource Management To provide professional advice and support to Local Government, economic analysis, fiscal policy, public finance development Management and to administer provincial and municipal budget and expenditure. 3. Asset and Liabilities Management To manage government assets, liabilities and supply chain management in provincial departments and municipalities. 4. Financial Governance To determine accounting services and system development in provincial departments and municipalities	308,884	187,908	113,401	3,044	4,531	
		116,082	60,214	49,033	3,044	3,771	
		46,413	35,961	10,096		356	
		75,837	41,540	34,189		108	
		70,572	50,193	20,083		296	
6	Economic Development, Environment and Tourism AIM : A major contributor to innovations and solutions for sustainable economic growth 1. Administration To ensure the administration of strategic management, communication and district services. 2. Economic Development Promote economic growth through industry development, trade and investment promotion and to ensure an equitable, socially responsible business environment that allows for predictability 3. Environmental Affairs To ensure the development, promotion and management of environmental activities in the province 4. Tourism To ensure the development, promotion and management of tourism activities in the province	857,943	356,469	264,622	326,527	10,325	
		272,921	147,047	110,697	5,590	9,587	
		412,722	51,917	121,836	238,969		
		163,870	136,854	25,310	1,068	738	
		108,330	20,651	6,779	80,900		
7	Health Aim: To render Health and related service in terms of legislation 1. Administration To conduct the strategic management and overall administration of the Department of Health 2. District Health Services To render Primary Health Care Services(Act 63 of 1997) and District Hospital Services <i>Of Which:</i> <i>Conditional Grants</i> Comprehensive HIV and AIDS Grant Forensic Pathology Services Grant Health Disaster Response Grant 3. Emergency Medical Services The rendering of pre-hospital Emergency Medical Services including inter-hospital transfers and planned patient transport 4. Provincial Hospital Services Delivery of hospital services, which are accessible, appropriate and effective general specialist services, including a specialised rehabilitation service, as well as a platform for training health professionals and research 4.1 General (Regional) Hospitals 4.2 Psychiatric/Mental Hospitals 5. Central Hospital Services To develop district health services strategy, coordinate transfer and devolution of services to municipalities, develop efficient district management systems and improve access to clinics. 5.1 Provincial Tertiary Hospital Services <i>of which</i> <i>Conditional Grants</i> National Tertiary Services 6. Health Sciences and Training Rendering of training and development opportunities for actual and potential employees of the Department of Health <i>Of which :</i> <i>Conditional Grants</i> Health Professional Training and Development 7. Health Care Support Services To render support services required by the department to realise its aim. 8. Health Facilities Management To render capital planning and development of infrastructure to acceptable health facilities, maintain health facilities and retain it in a serviceable condition. <i>Of which .</i> <i>Conditional Grants</i> Provincial Infrastructure Hospital Revitalisation Grant	11,587,901	7,147,805	2,846,316	433,441	1,160,539	
		274,400	179,870	83,982	4,094	6,454	
		5,987,686	4,351,926	1,229,152	298,330	108,270	
		623,404	97,430	381,147	143,827	1,000	
		32,308	1,159	18,824		12,325	
		583,687	434,431	92,612	179	66,465	
		1,369,512	1,158,470	194,837	3,686	12,519	
		1,010,754	742,469	238,389	1,035	28,861	
		257,313	134,180	100,805		22,328	
		440,169	218,123	84,992	124,270	12,784	
		99,730	26,862	39,688	23,100	10,080	
		839,938	53,074	768,469	1,847	16,548	
		1,071,755	9,242	153,883		908,630	
		192,446				192,446	
		375,672	3,675	48,466		323,531	

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Vote	Description	Vote and main divisions	Compensation of Employees	Goods and Services	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
8	Roads and Transport AIM: To develop, co-ordinate, implement, manage and maintain an integrated and sustainable multimodal transport and appropriate infrastructure.	R'000 3,630,334	R'000 867,303	R'000 897,962	R'000 1,352,540	R'000 512,528	R'000
	1. Administration To conduct overall management and administrative support of the Department.	458,927	253,537	185,440	9,950	10,000	-
	2. Transport Infrastructure <i>to provide and maintain provincial network to appropriate standards.</i>	1,850,984	289,145	484,264	773,783	303,802	-
	<i>of which</i>	-	-	-	-	-	-
	Conditional Grants	-	-	-	-	-	-
	Provincial Infrastructure	693,306	-	523,306	170,000	-	-
	3. Transport Operations To plan, regulate and facilitate the provision of public transport	628,155	29,733	31,875	567,547	-	-
	<i>of which:</i>	-	-	-	-	-	-
	Public transport Operation grant	249,498	-	-	249,498	-	-
	4. Transport Regulation To create an appropriately authorised and safe transport environment; provide professional and effective service to all clients and maximise revenue generation.	374,969	290,479	35,503	1,260	47,727	-
	<i>of which</i>	-	-	-	-	-	-
	Overload Control	-	-	-	-	-	-
	5. Community Based Programme Overall management and support for the Branch, develop new programme and projects, contractor development, training programme including learnership and coordination of EPWP role-players and monitoring of EPWP performance indicators	316,289	4,409	160,880	-	151,000	-
	<i>of which</i>	-	-	-	-	-	-
	Conditional Grants	-	-	-	-	-	-
	Provincial Infrastructure	308,148	-	157,148	-	151,000	-
9	Public Works AIM: To manage provincial buildings and properties through mobilisation and optimal utilisation of resources for efficient, accountable and customer-orientated service delivery	837,064	575,314	155,948	53,155	52,847	-
	1. Administration	295,437	208,941	78,746	2,950	4,800	-
	To provide support services to the core functions of the department, through the following sub-programmes: management, corporate services, programme support and resource management.	-	-	-	-	-	-
	2. Public Works	521,562	355,206	68,304	50,205	47,847	-
	To manage provincial buildings and to provide the province with its property requirements	-	-	-	-	-	-
	<i>of which</i>	-	-	-	-	-	-
	Conditional Grants	-	-	-	-	-	-
	Provincial Infrastructure	-	-	-	-	-	-
	Devolution of Property Rate Funds to Provinces	34,054	-	-	34,054	-	-
	3. Community Based Programme	20,065	11,167	8,898	-	-	-
	<i>of which</i>	-	-	-	-	-	-
	Conditional Grants	-	-	-	-	-	-
	Expanded Public Works Programme Grant	1,698	-	1,698	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Vote	Description	Vote and main divisions	Compensation of Employees	Goods and Services	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
10	Safety, Security and Liaison 1. Administration To conduct the overall management of the department and reduce the occurrence of social fabric crimes 2. Civilian Oversight To conduct workshops on legislature framework, standing order rules and regulations and to develop monitoring tools and attend to complaints received 3. Crime Prevention and Community Relations To facilitate the establishment of Community Policy Forums 4. Research To establish through the research process, the root causes of crime and to investigate underlying impediments that impact on SAPS service delivery 5. Communications To manage perceptions and strategic relationships between the department and its internal and external stakeholders through communication and advocacy	62,474 35,249 18,077 9,148	47,729 25,098 15,667 6,964	13,399 8,805 2,410 2,184	- - - -	1,346 1,346 - -	- -
11	Local Government and Housing AIM: To capacitate and monitor the local sphere of government, to create an environment within which housing development takes place and to ensure that there is co-ordinated regional and district planning. 1. Administration Policy formulation by the MEC, the HOD and other members of the Department's management 2. Housing To administer the housing delivery process, maintain data, and administer fixed assets, manage the secretarial and housing support subsidy scheme, render housing scheme, render housing support and communication services. Building an effective project management Of which: Conditional Grants SA Housing fund 3. Local Government Consolidation of capacity building programmes. Facilitation and integration of regional offices to District Municipalities	2,209,093 257,555 1,483,834 1,398,914 467,704	571,070 149,157 67,354 - 354,559	210,537 98,549 14,654 1,398,914 97,334	1,419,463 5,985 1,400,363 - 13,115	8,023 3,864 1,463 - 2,696	- -
12	Social Development AIM: To provide development Social Welfare Safety net. To reduce poverty and the impact of HIV/AIDS through sustainable development programmes in partnership with implementing agencies (such as Non-Profit Organisation, Non-Governmental Organisations and Community Based Organisations) 1. Administration To provide the overall strategic management and support services 2. Social Welfare Services To provide district and sub-district administrative, professional care and financial to the poor and vulnerable. trends. 3. Development and Support Services To provide an enabling environment in which communities can be mobilized to participate in the social development processes.	1,159,184 279,568 680,572 199,044	449,839 115,848 233,872 100,119	208,271 52,747 105,077 50,447	412,850 24,340 340,032 48,478	88,224 86,633 1,591 -	- -

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Vote	Description	Vote and main divisions	Compensation of Employees	Goods and Services	Transfer and subsidies	Payments for capital assets	Payments for financial assets
13	Sport, Arts and Culture AIM: To enhance unity in diversity through provisioning of services for sustainable development of sport, arts, culture and heritage in Limpopo	279,767	115,437	121,280	2,533	40,517	-
	1. Administration To conduct the overall management of the department	87,911	50,683	46,763	-	465	-
	2. Cultural Affairs Promotion and facilitation of arts and cultural activities	31,344	18,683	11,111	1,550	-	-
	3. Library and Information Services Assist local library authorities in rendering public library and providing for an Archive service in the province <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Library Services Grant</i>	79,744	21,644	18,597	103	39,400	-
	4. Sport and Recreation To promote and facilitate sports and recreation <i>Of which:</i> <i>Conditional Grants</i> <i>Mass Sport and Recreation Participation Programme Grant</i> <i>Of which</i> <i>Club Development</i> <i>School Sport for Mass participation</i> <i>Siyadala</i>	70,768	24,427	44,809	880	652	-
	Amount to be voted	43,932,198	28,512,410	7,180,071	4,947,712	3,282,005	-

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 28..... Day of August 2011

Signed: *A.P.Lala* Date: *29/06/2011*
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

No. 6**18 Augustus 2011**

Wet

Om voorsiening te maak vir die begroting van geld vanuit die Provinciale Inkomste Fonds vir die vereistes van die provinsie in die 2011/12 finansiële Jaar; en om voorsiening te maak vir verwante aangeleethede.

VOORWOORD

AANGESIEN ARTIKEL 226(2) van die Grondwet van die Republiek van Suid Afrika, 1996 voorsiening maak dat geld slegs van die Provinciale Inkomste Fonds ontrek kan word kragtens 'n toewysing van 'n provinsiale Wet;

EN AANGESIEN ARTIKEL 26 van die **Wet op Openbare Finansiële Bestuur** (Wet nr. 1 van 1999) voorsiening maak dat die Provinciale Wetgewer geld moet toewys vir behoeftes van die provinsie vir elke finansiële jaar;

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinciale Wetgewer van Limpopo, soos volg bepaal:-

1. Woordomskrywing

In hierdie Wet, tensy die verband anders aandui, het elke word en uitdrukking aan wie 'n betekenis volgens die **Wet op Openbare Finansiële Bestuur**, 1999 (Wet nr. 1 van 1999) gegee is, die betekenis soos deur die Wet bepaal; en -

"Voorwaardelike toelae" beteken toewysings aan provinsies, plaaslike regering of munisipaliteite vanuit die nasionale regering se deel van inkomste wat nasionaal gegenereer is, soos voorsiening gemaak vir in Artikel 214(1)(c) van die Grondwet van die Republiek van Suid Afrika, 1996.

"Huidige betalings" beteken enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement kragtens operasionele vereistes van die departement, en sluit onder andere betalings vir:

- (a) kompensasie van werknemers,
- (b) goedere en dienste,
- (c) rente,
- (d) verhuring van vaste eiendom en
- (e) finansiële transaksies wat verband hou met kapitale bates maar dit sluit uit,

- (i) oordragte en subsidies
- (ii) betalings vir kapitale bates; asook
- (iii) betalings gemaak kragtens Artikel 73 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur; 1999(Wet nr.1 van 1999)

"Betalings vir kapitale bates" beteken enige betaling gemaak deur 'n provinsiale departement-

- (a) Vir bates wat deurlopend en herhaaldelik in produksie vir meer as 'n jaar gebruik word, en waarvan toekomstige ekonomiese voordele of diens verwag kan word wat direk aan die provinsiale departement wat die betaling gemaak het sal oorspoel en;
- (b) Dit moet geklasifiseer of gesien word as betalings gemaak vir kapitale bates in oorstemming met die "*Reference Guide to the New Economic Format*" (November 2003, Weergawe 2) en die "*Asset Management Framework*" (April 2004, Weergawe 3.3) uitgereik deur die Nasionale Tesourie kragtens Artikel 6 van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet nr.1 van 1999)

"Wet op Openbare Finansiële Bestuur" beteken die Wet of Openbare Finasiële Bestuur, 1999, (Wet nr. 1 van 1999);

"Oordrag en subsidies" beteken die betalings gemaak deur 'n provinsiale departement

aan enige ander staatsinstelling of persoon ten aansien waar die provinsiale departement nie enige iets van gelyke waarde inruil nie, dit sluit die betaling van voorwaardelike toelae in;

2. Toewysing van geld vir die vereistes van die provinsie.

- (1) Toewysing deur die Provinciale wetgewer van gelde van die Provinciale Inkomste Fonds vir die vereistes van die provinsie vir die 2011/12 finansiële jaar, vir begrotingsposte en hoofafdelings binne die begrotingssposte en vir die spesifieke gelyste doeleindeste soos uiteengesit in die Bylae.
- (2) Onderwerpe aan Artikel 3, besteding van toewysings is onderhewig aan die Wet op Openbare Finansiële Bestuur.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

3. Bewilliging van fondse aan stemmingsposte of 'n afdeling in 'n stemmingspos wat gelys is as spesifiek of uitsluitlik mag ongeag enige Wet, slegs aangewend word vir die doel soos bepaal en vir geen ander doel nie, tensy 'n Provinciale Wet dit wyssig of die doel waarvoor dit bestem was wysig.
4. **Kort titel**
Hierdie Wet is die Limpopo Aansuiweringswet, 2011.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

BYLAE

Pos	Beskrywing R'000	Begrotingspos en Hoofafdelings	Vergoeding vir Werkeremers	Goedere en Dienste	Oordrag en Subsidies	Betlings vir kapitale Bat. Bates	Betaling vir Finansiële Bates
1	Kantoor van die Premier Doelwit: Om goede regering en volhoubare ontwikkeling binne die Provinciale-administrasie te verseker deur die departemente by te staan om hul bestursplande te implementeer, om transformasie in die staatsdiens te verseker en dat dienslewering verbeter word. 1. Administrasie Om administratiewe ondersteuning aan die Premier, Uitvoerenderaad en die Direkteur-Generaal te bied, om hul in staat te stel om hul wetgewende en toesighoudende funksie te vervul ten einde goede bestuur te bevorder 2. Institutionele Ontwikkeling aan alle provinsiale departemente ten aansien van transversale korporatiewe aangeleenthede om transformasie in die openbare sektor te versterk. 3. Beleid en Bestuur Om beleide en strategie, strategies te bestuur om sodende volhoubare provinsiale groei en ontwikkeling te verseker.	324,641	202,192	108,014	7,830	6,605	-
		124,705	75,952	41,693	4,009	3,051	-
		120,093	75,928	37,284	3,821	3,060	-
		79,843	0	29,037	-	494	-
2	Provincialewetgewer Doelwit: Om die toesighoudenderol oor die uitvoerendebeen van die regering uit te oefen, en administratiewe ondersteuning aan die politieke partye wat in die Wetgewer verteenwoordig is te voorsien en ook om doeltreffendebestuur en -ondersteuning aan Lede van die Wetgewer van Limpopo te voorsien 1. Administrasie Om beleidstellings ten opsigte van bestuur van die Wetgewer te formuleer en uit te voer, die bevordering en handhawing inter parlementere verhoudings en die verskaffing van sekretarieel dienste aan die voorsittende beampies 2. Fasilitete vir Lede en Politieke Partye Om voorsiening te maak vir die vergoeding, telefoon fasilitete en vervoereise van Lede en die betaling van kiesafdelingstoelae 3. Parlementêredienste (Operasionele en Vasgestelde Ondersteuning) Om diensle verwant aan die verrigting van die kernsake wat die Huisprosedures, produksie van Hansard en taaldienste te voorsien.	221,090	121,691	45,772	46,211	7,416	-
		76,473	42,010	27,047	-	7,416	-
		42,010	42,010	-	-	-	-
		98,065	44,741	7,113	46,211	-	-
		44,741	44,741	-	-	-	-
		46,552	34,940	11,612	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Pos R'000	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Vergoeding vir Werkemers		Ondrag en Goedere en Dienste Subsidies	Betlings vir kapitale Bat-Bates	Betaling vir Finansiële Bates
3	Onderwys Doelwit Die verskaffing van kwaliteit lewenslang onderwys en opleiding wat kundige, produktiewe en mense met veeldoelige vaardighede sal produseer.	20,859,319	17,055,572	1,881,965	626,167	1,295,615	-
	1. Administrasie Om die oorkoeplende bestuur te voorsien vir die	1,284,417	915,136	224,210	30,711	114,360	-
	2. Openbare gewoneskoolonderwys Om openbare gewone onderwys te verskaf vanaf grade 1 tot 12	18,122,604	15,232,568	1,372,919	342,065	1,175,052	-
	2.1 Openbare Laerskole	-	-	-	-	-	-
	2.2 Openbare Hoëskole	-	-	-	-	-	-
	2.3 Professionele Dienste	-	-	-	-	-	-
	2.4 Menselike Hulpbronontwikkeling	-	-	-	-	-	-
	2.5 In-skool Sport en Kultuur	-	-	-	-	-	-
	2.6 Voorwaardelike Toewysing	-	-	-	-	-	-
	Waarvan						
	Laerskool Voeding	829,669	17,527	806,328	.75	5,739	-
	Provinciale Infrastruktuur	874,897	-	-	874,897	-	-
	Tegniese Hoëskole Herkapitaliseringstoelae	27,450	-	1,500	-	25,950	-
	3. Onafhanklikeskole se subsidies Om onafhanklikeskole te ondersteun	72,028	-	-	72,028	-	-
	4. Openbare spesialeskoolonderwys Om verpligte openbare onderwys in spesialeskole te voorsien	255,854	215,464	2,258	38,132	-	-
	5. Verdere Onderwys en Opleiding Om Verdere Onderwys en Opleiding te voorsien by openbare VOO-kolleges in ooreenstemming met die Wet op Verdere Onderwys en Opleiding. Waarvan. Voorwaardelike Toelae Verdere Onderwys en Opleidings Kolleges Sektor Rekapitalisasie	490,395	365,399	-	124,996	-	-
	6. Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding Om Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding (VBOO) te voorsien in ooreenstemming met die Wet op Volwasse-Basiese Onderwys en Opleiding	138,500	117,374	21,044	82	-	-
	7. Vroeë-kinderjaarontwikkeling Om Vroeë-kinderjaar ontwikkeling op die Graad R en vroeëre vlakke te voorsien in ooreenstemming met Witskrif 5	191,109	58,279	132,771	59	-	-
	8. Hulp- en Verbandhoudendedienste Om die onderwysinstellings te voorsien van ondersteuning en eksterne eksamen dienste.	304,412	151,352	128,763	18,094	6,203	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-
	Voorwaardelike Toelae	-	-	-	-	-	-
	HIV/AIDS	28,088	1,771	26,287	30	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Pos	Beskrywing R'000	Begrotingspos en Hoofafdelings	Vergoeding vir Werkernemers	Goedere en Dienste	Oordrag en Subsidies	Betings vir Finansiële Kapitale Bat-Bates
4	Landbou Doelewit: Om te streeve daarna om leiding te neem in landbouontwikkeling en om sodoende te verseker dat daar huishoudelike voedselkureit is en dat gesonde ekonomiese groei deur ontwikkeling van landbou in die Provincie, plaasvind. Nog 'n verdere doelewit is om die toeganklikheid tot bronne vir landbou ontwikkeling. 1. Administrasie Om administratiewe hulpbronbestuur, politiekeleriekap, Menslike Hulpbronbestuur te voorsien en die doeltreffende beplanning en monitoring van departementegebrotings te verseker.	1,494,504	814,281	312,584	263,951	103,688
	2. Volhoubare Hulpbronbestuur Om die landbou-infrastruktuurontwikkeling en onderhoud daarvan te vergemaklik Waarvan: Voorwaardelike Toelae Gronobesorging Armoede Verligting en Infrastruktuur Ontwikkeling	273,669	161,890	93,959	-	17,820
	3. Boerondersteuning en Ontwikkeling Om dienslewering in verskillende distrikte te verseker Waarvan: Voorwaardelike Toelae Uitgebreide Landbou Ondersteuningsprogram Provinciale Infrastruktuur Rampbestuur toewysing "Letsema Projekte"	105,006	23,300	24,635	3,000	54,071
	4. Veeartsendienste Om veeartsendienste te voorsien aan klante om sodoende gesonde diere asook die welsyn van die mense van Suid-Afrika te verseker.	818,069	506,419	145,665	139,433	26,552
	5. Tegnologiesenavoring en Ontwikkelingsdienste Om landbounavoring en gesikte tegnologie te vergemaklik en om inligtingbestuursdienste te voorsien.	49,269	32,285	16,074	-	910
	6. Landbou Ekonomie Om die transformasie van projekte en die bates van staats eiendom te koördineer en te vergemaklik	145,616	20,445	4,171	121,000	-
	7. Gestruktureerde Landbouopleiding Om landbou onderwys en -opleiding te voorsien	66,185	46,994	14,558	518	4,115
5	Provinciale Tesourie Doelewit: Om goeie bestuur, geeintigreerde beplanning en volhoubare ontwikkeling binne die provinciale administrasie te verseker deur departemente by te staan met die implementering van hul bestuursplanne en om te verseker dat daar transformasie van openbare dienste en verbeterde dienslewering is. 1. Administrasie Die voorsiening en handhawing van 'n kwaliteit ondersteuningsdienste aan die Minister en die provinciale tesourie met betrekking tot gesonde finansiële administrasie, Aanvoerketting Bestuur, Hulpdienste, Menslike Hulpbronbestuur en Administrasie.	308,884	187,908	113,401	3,044	4,531
		116,062	60,214	49,033	3,044	3,771

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Gesondheid- vervolg

Pos R'000	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Vergoeding vir Werkernemers		Goedere en Dienste	Oordrag en Subsidies	Betlings vir Kapitale Belastes	Betaling vir Finansiële Belastes
	5. Sentrale-hospitaaldienste Om 'n strategie vir distrik-gesondheidsdienste te ontwikkel, die oorplasing en oordrag van dienste aan munisipaliteite te koördineer, 'n doeltreffende distriks-bestuurstelsel te ontwikkel en om toegang tot klinieke te verbeter	1,010,754	742,469	238,389	1,035	28,861	-	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-	-
	Voorwaardelike Toelae	-	-	-	-	-	-	-
	5.1 Provinciale Tertiere Hospitaal Dienste	-	-	-	-	-	-	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-	-
	Voorwaardelike toelae	-	-	-	-	-	-	-
	Nasionale Tertiere Dienste	257,313	134,180	100,805	-	22,328	-	-
	6. Gesondheidwetenskappe en Opleiding	440,169	218,123	84,992	124,270	12,784	-	-
	Die verskaffing van opleiding- en ontwikkelingsgeleenthede vir die werklike, asook potensiële werkneemers van die Departement van	-	-	-	-	-	-	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-	-
	Voorwaardelike toelae	-	-	-	-	-	-	-
	Gesondheidprofessioneleopleiding en Ontwikkeling	99,730	26,862	39,688	23,100	10,080	-	-
	7. Gesondheidsorg-ondersteuningsdienste	839,938	53,074	768,469	1,847	16,548	-	-
	Om ondersteuningsdienste te lever soos benodig deur die Departement om sy doeltwit te verwesenlik	-	-	-	-	-	-	-
	8. Gesondheidsfasilitetebestuur	1,071,755	9,242	153,883	-	908,630	-	-
	Om kapitaalbeplanning te verskaf asook die ontwikkeling van infrastruktuur aan aanvaarbare gesondheidsfasilitete, onderhou van gesondheidsfasilitete en om dit in 'n diensbare stande te hou	-	-	-	-	-	-	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-	-
	Voorwaardelike toelae	-	-	-	-	-	-	-
	Provinciale-infrastruktuur	192,446	-	-	-	192,446	-	-
	Hospitaalhernewing Toelaag	375,672	3,675	48,466	-	323,531	-	-
8	Paaie en Vervoer Doelwit: Om 'n geïntegreerde multimodale vervoerstelsel en gepaste infrastruktuur te ontwikkel, te koördineer, te implementeer, te bestuur en te onderhou	3,630,334	867,303	897,962	1,352,540	512,529	-	-
	1. Administrasie Om oorkoepelende bestuur en administratiewe ondersteuning aan die Departement te verskaf.	458,927	253,537	185,440	9,950	10,000	-	-
	2. Vervoer infrastruktuur Doelwit: Die voorseeing en handhawing van die provinsiale netwerk wat aan gepaste standaarde voldoen.	1,850,994	289,145	484,264	773,783	303,802	-	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-	-
	Voorwaardelike toelae	-	-	-	-	-	-	-
	Provinciale-infrastruktuur	693,306	-	523,306	170,000	-	-	-
	3. Vervoer Funkisjonerig Om die voorseeing van openbare vervoerdienste en die infrastruktuur te beplan, te reguleer en te faciliteer.	629,155	29,733	31,875	567,547	-	-	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-	-
	Openbarevervoer Werksamhede.	249,498	-	-	249,498	-	-	-
	4. Vervoer Regulasies Waarvan	374,969	290,479	35,503	1,260	47,727	-	-
	Oorladingsberheer	-	-	-	-	-	-	-
	Om 'n gepaste gemagtigde en veilige vervoer omgewing te skep asook die voorseeing van 'n professionele effektiwe diens aan alle kiente en om inkomste generering te verhoog	-	-	-	-	-	-	-
	5. Gemeenskapsgebaseerde Programme Die algemene beheer en ondersteuning van die Tak, om 'n nuwe programma en projekte te ontwikkel, kontrakteursontwikkeling, opleidingsprogramme met beginp van internskap en koördinasie van die UOW se rolspelers en die monitoring van die prestasieaanwysers	316,289	4,409	160,880	-	151,000	-	-
	Waarvan	-	-	-	-	-	-	-
	Voorwaardelike toelae	-	-	-	-	-	-	-
	Provinciale-infrastruktuur	157,148	-	-	157,148	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Vergoeding vir Werkernemers	Goedere en Dienste	Oordrag en Subsidiës	Betlings vir kapitale Bat. Bates	Betaling vir Finansiële Bates
	R'000						
9	Openbarewerke Doelwit: Om die provinsialepaaie, -geboue en eiendom te bestuur deur die mobilisering en optimale benutting van hulpbronne vir doeltreffende, verantwoordbare en klantgerigte dienslewering	837,064	575,314	155,948	53,155	52,647	-
	1. Administrasie Om ondersteuningsdienste aan die kernfunksies van die Departement te voorsien deur die volgende subprogramme: bestuur, korporatiewedienste,	295,437	208,941	78,746	2,950	4,800	-
	2. Openbarewerke Om die provinsialegeboue te bestuur en aan die Provincie se eiendomsbehoeftes te voorsien Waarvan Voorwaardelike toelae Provinciale-infrastruktur Devolusie van RenteKoers Fonds Toelae	521,562	355,206	68,304	50,205	47,847	-
	3. Uitgebruike Openbare Werke Program Die algemene beheer en ondersteuning van die Tak, om 'n nuwe programma en projekte te ontwikkel, kontrakteursontwikkeling, opleidingsprogramme met begrip van internskap en koordinasie van die UOW se rolspelers en die monitoring van die prestasieaanwysers Waarvan Voorwaardelike toelae Uitgebruike Openbare Werke Program	20,055	11,167	8,898	-	-	-
10	Veiligheid, Sekuriteit en Skakeling 1. Administrasie Om die oorkoeplendebestuur van die Departement 2. Burgerlike Oorsig Om werkswinkelkars oor welgewende raamwerk aan te 3. Monitoring en Voorspraak Om slypkode oor die struktuur van die wetgewer, vasteordereels en regulasies aan te bied en om middelle tot monitoring te ontwikkel en om aandag te gee aan die klagtes wat ontvang word.	62,474	47,729	13,399	-	1,346	-
	35,249	25,098	8,805	-	-	1,346	-
	18,077	15,667	2,410	-	-	-	-
	9,148	6,964	2,184	-	-	-	-
11	Plaaslikeregering en Behuisung Doelwit: Om bevoegdheid te gee aan die 1. Administrasie Beleidsformulering deur die LUR, die HvD en ander 2. Behuisung Om die huisverskaffingsproses te administreer, Waarvan Geïntegreerde Behuisung en Menslike Vestiging Ontwikkeling	2,209,093	571,070	210,537	1,419,463	8,023	-
	257,555	149,157	98,549	5,985	3,864	-	-
	1,483,834	67,354	14,654	1,400,363	1,463	-	-
	1,190,579	-	-	1,190,579	-	-	-
	467,704	354,559	97,334	13,115	2,696	-	-
12	Maatskaplikeontwikkeling Doelwit: Om die Departement in staat te stel om die hooffunksies soos die verskaffing van maatskaplikebystand en Maatskaplikesekuriteit, uit te voer en ook die versorging en ondersteuning te bevorder asook die uitwissing van armoede 1. Administrasie Om al die strategiese bestuur en ondersteuningdienste te verskaf. 2. Maatskaplike-welsynsdienste Om distrik en sub-distrik administratiewe, professionele sorg en finansiële aan die armes en 3. Ontwikkeling- en Ondersteuningdienste Om by te dra tot tot die instaatstel van die omgewing waarna die gemeenskappe gemobiliseer kan word om deel te neem aan die maatskaplike ontwikkelingsprosesse	1,159,184	449,839	208,271	412,850	88,224	-
	279,568	115,848	52,747	24,340	86,633	-	-
	680,572	233,872	105,077	340,032	1,591	-	-
	199,044	100,119	50,447	48,478	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Pos	Beskrywing	Begrotingspos en Hoofafdelings	Oordrag en Goedere en Subsidies				Betaling vir Finansiële Kapitale Bat-Bates
			Vergoeding vir Werkemers	Diens	Betlings vir		
	R'000		J				R'000
13	Sport, Kuns en Kultuur <i>Doelwit:</i> Om eenheid in verskillendheid te bevorder deur die voorsiening van dienste vir volhoubare ontwikkeling van sport, kuns, kultuur en die erfenis in Limpopo	279,767	115,437	121,280	2,533	40,517	-
	1. Administrasie Om die oorkoepelendebestuur van die Departement	97,911	50,683	46,763	-	465	-
	2. Kultuursake Om kuns en kultuurleaangeleentehede te bevoer en te vergemaklik.	31,344	18,683	11,111	1,550	-	-
	3. Biblioteekdienste Staan die plaasielike biblioteek hoofde by om 'n openbare biblioteekdienst te lewer, asook om Argiefdienste aan die provinsie te verskaf Waaran: Voorwaardelike Toelae Biblioteekdienste Toelae	79,744	21,644	18,597	103	39,400	-
	4. Sport en Ontspanning Om sport en ontspanning te bevorder en te vergemaklik Waaran: Voorwaardelike Toelae Massa Sport en -Ontspanning Toelae vir Programdeelname	70,768	24,427	44,809	880	652	-
	Waaran: Klubontwikkeling Skolesport program vir massadeelname Siyadlala	53,636	11,000	42,009	-	627	-
	Die Bedrag geld om voor te begroot	43,932,198	28,512,410	7,180,071	4,947,712	3,292,005	-

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 28 Day of JUNE 2011

Signed: *Aphala* Date: *29/06/2011*
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

No. 6

18 August 2011

MOLAO

Go beakanyetša tekanyetšo ya ditšhelete go tšwa go Sekhwama sa Ditseno tša Profense go dinyakwa tša profense ka ngwaga wa ditšhelete wa 2011/12; le go beakanyetša merero ye e amanago le seo.

MATSENO

KA GO RIALO karolo 226(2) ya Molaotheo wa Rephabiliki ya Afrika Borwa, 1996, e beakanyetša gore tšelete e ka ntšwa go tšwa go Sekhwama sa Ditseno sa Profense go ya ka tekanyetšo ya Moalo wa profense;

LE GONA KA GE KAROLO 26 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999

(Molao wa 1 wa 1999) o beakanyetša gore Lekgotlatheramelao la Profense le swanetše go beakanyetša ditšhelete go ngwaga o mongwe le o mongwe wa ditšhelete bakeng sa dinyakwa tša mmušo;

KA GO REALO GO BEWA MOLAO ke Lekgotlatheramelao la Profense ya Limpopo, ka mo go latelago:-

1. Ditlhalošo

Ka mo Molaong wo, ka ntle ga diteng di laetša ka tsela enngwe, lentšu goba tlhagišo efe goba efe yeo go yona tlhalošo e filwego ka go Molao wa Taolo ya Matlotlo ya Setšhaba ena le tlhalošo yeo e filwego yona ka go Molao woo le gona-

Dithušo tša ditšhelete tša go beelwa mabaka" e šupa kabelo go diprofense, mmušo –selegae goba mebasepala go tšwa go kabo ya ditseno ya mmušo wa bosetšhaba yeo e kgobokeditšwego maemong a bosetšhaba, yeo e beakanyeditšwego go karolo 214(1)(c) ya Molaotheo wa Rephabiliki ya AfrikaBorwa, 1996.

"Ditefelo tša bjale" e šupa dife goba dife tše di dirwago ke kgoro ya profense malebana le dinyakwa tša tshepedišo tša kgoro, le gona e akaretša magareng ga tše dingwe, ditefelo tša:-

- (a) megolo ya bašomi;
- (b) dithoto le ditirelo;
- (c) tswala;
- (d) go hirišwa ga thoto ye e sa šuthego; le
- (e) dikgwebišano tša ditšhelete tše di sepelanago le dikoloto; eupša ga akaretše,
- (i) diphetišetšo le dithušo;
- (ii) ditefelo tša dithoto-thuo; le,

Act No. 2, 2011**LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011**

(iii) ditefelo tše di dirilwego ka fase ga karolo 73 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba; 1999 (Molao wa 1 wa 1999).

“Ditefelo tša dithoto tša tšelete ye godimo” e šupa tefelo efe goba efe yeo edirwago ke kgoro ya profense-

(a) ya dithoto tše di ka go šomišwa go sa kgaotšwe goba go bušeletšwa go tšweletšo go feta ngwaga o tee, le tše di tšona dikholego tša ka moso tša ekonomi goba bokgoni bja tirelo di letetšwego go ya thwii go kgoro ya profense yeo e dirago tefelo; le

(b) yeo e swanetšego go bewa ka go legorong bjalo ka goba bonwago go ba ditefelo tša dithototsa tšelete ya godimo go ya ka “*Tlhahlo ya tšhupetšo go Fomele ya Ekonomi e mpsha*” (Nofemere 2003, Phetelelo 2) le “*Tlhako ya Taoloya Thoto*” (Aprele 2004, Phetolelo 3.3) yeo e ntšhitšwego ke Kgoro ya Matlotlo a Bosetšhaba ka fase ga karolo 76 ya Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molao 1 wa 1999);

“Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba” e šupa Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba, 1999 (Molao 1 wa 1999); le

“Diphetišetšo le dithuso tša ditšelete” e šupa ditefelo tše di dirwago ke kgoro ya profense go lekala le lengwe la mmušo goba motho yo mongwe malebana le yeo kgoro ya mmušo e sa amogelego kholeo ya mohuta o mongwe ya thwii go hlega, le gona e akaretsa tefelo ya ditšelete tše di abelwago ka mabaka a itsego;

2. Ditekanyetšo tša tšelete go dinyakwa tša profense

- (1) Ditekanyetšo ka Lekgotlapeamelao la Profense tša tšelete go tšwa go Sekhwama sa Ditseno tša Profense go dikanywa tša mmušo ka go ngwaga wa ditšelete wa 2011/12, go dikabo le dikarolokgolo ka gare ka kabon, le merero yeo e beilwego ye e tšweletšago lenaneong ye e itsego, e tšwelela ka gare ga Šetule.
- (3) Go šomišwa ga ditekanyetšo tše go ukangwago ka tšona go karolwana (1) go laolwa go ya ka Molao wa Taolo ya Matlotlo a Setšhaba.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

3. Ditekanyetšo tše di tšweletšwago bjalo ka tše di kgethegilego ebile di sa akaretšego

Ka ntle ga dipeakanyetšo tša molao, ditekanyetšo dife goba tše dife go kabogoba karolokgolo ka gare ga kabotše di tšweletšwago bjalo ka tše di kgetheligilego ebile di sa akaretšego ka go Šetule di ka dirišetšwa nepo yeo e laetšwago le gona di ka no se šomišetšwe morero ofe goba ofe o mongwe, kanble ga ge Molao wa profense o fetola goba o fetola morero woo di abetšwego wona.

4. Thaetlele e kopana

Molao wo ke Molao wa Ditekanyetšo wa Limpopo, 2011.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

SETULE

Kabo	Tihaloso	Kabo le Dikarolokgolo	Tefelo ya megolo ya Bašomi	Theko ya Didinišwa le Ditirelo	Tšuthišo le Dithuso go	Ditefelo tša dithotokgolo	Ditefelo go Dithoto tša Matlotlo
	R'000						
1	Ofisi ya Tonakgolo NEPO Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantswego le tħabollo ye e matlafetšego ka go Tshepedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go pethagatša maano a tšona a tshepedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setħħaba le kabo ye e kaonafetšego ya ditirelo. 1. Tshepedišo Go aba thekgo ya tša merero ya taolo go Tonakgolo. Lekgottaphethišo Molaodi-Pharephare go pethagatša mešomo ya bona ya peomeħao le go bea leħlo go tšwetša pele pušo e kaone. 2. Tšwetšo pele ya Institušene Go kaonafatša kabo ya ditirelo ka tselia ya go matlafatša dinittušene le taolo ya photog. 3. Mananetshepedišo le Pušo Go sepediša ka leano mananetshepedišo le mananeo go iša go kgolo le tħabolloya profense	324,641	202,192	108,014	7,830	6,605	-
2	Lekgottatheramelao la Profense NEPO Go pethagatša mošomo wa go bea leħlo go lekala-pethišo la mmušo, go beakanyetša thekgo ya ditshelete le tshepedišo go mekgatto ya dipolotiki yeo e emetšwego ka go Lekgottatheramelao le go beakanyetša taolo ya tshepedišo e kaone le thekgo go maloko a Lekgottatheramelao 1. Tshepedišo Go hiama le go pethagatša leano-tshepedišo malebana le tshepedišo le taolo ya Lekgottatheramelao, go godiša le go boloka dikamano tša dipalamente tša go fapafapana le go aba ditirelo tša bongwaledi go basepediša-modiro tulong ya palamente 2. Ditlabakelo tša Maloko le Mekgatto ya Dipolotiki NEPO Go beakanyetša ditefelo tša megolo, kabo ya ditlabakelo tša difoune le ditefelo tša ditsħenyejelo tša dinamelwa tša Maloko le ditefelo tša diputseletšo tša 3. Ditirelo tša Palamente (Thekgo ya Phethagatšo ya Mešomo le Dinistitušene) Go beakanyetša ditshepedišo tše di amanago le phethagatšo ya mošomo ya motheo yeo e akaretšago ditirelo tša tshepedišo ya Ngwako, go tšweletša Hansard le ditirelo tša dipolelo.	221,090	121,691	45,772	46,211	7,416	-
3	Thuto NEPO Go beakanyetša thuto ya bophelo ka moka le tħħaliha ja go tšweletša batho bao ba nago le mabokgoni a go ottologa, tsebo yeo e tseneletšego le go šoma ka maatla. 1. Tshepedišo Go beakanyetša taolo ka kakaretšo ya tshepedišo le thekgo go lefapha la thuto. 2. Thuto go Dikolo sa Setħħaba tša Tiwaelo Go beakanyetša thuto ya setħħaba ya tħwaelo go tloga go dikreti 1 go fiha go 12. 2.1 <i>Dikolo tša Setħħaba tša Poraemari</i> 2.2 <i>Dikolo tša Setħħaba tša Sekontan</i> 2.3 <i>Ditirelo tša Seprofesjona</i> 2.4 <i>Tšwelšopel ya Mallafatšo ya Bašomi</i> 2.5 <i>Dipapadi le Setšo tša Sekolong</i> Go sa leħbalwe <i>Dikabo tša Baikgħethelo.</i> <i>Lenaneophepo la Dikolo tša Poraeman</i> <i>Lenaneokoparara la Profense</i> Thušo ya Ditshelete go Dikolo tše Phagameng tša Sethikinuki	20,859,319	17,055,572	1,881,965	626,167	1,295,615	-
		1,284,417	915,136	224,210	30,711	114,360	-
		18,122,604	15,232,568	1,372,919	342,065	1,175,052	-
		829,669	17,527	806,328	75	5,739	-
		874,897		874,897			-
		27,450		1,500		25,950	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Thuto

Kabo	R'000	Kabo le Dikarolokgolo	Tefelo ya megolo ya Bašomi	Theko ya Didirišwa le Ditirelo	Tšhuthišo le Dithušo go	Ditefelo tša dithotokgolo	Ditefelo go Dithoto tša Matlotlo
3.	Thušo ya Mašeleng ya Dikolo tše ikemego Go thuša dikolo tše ikemego.	72.028	-	-	72.028	-	-
4.	Thuto ya Dikolo tša go lkgetha tša Setšaba Go beakanyetša thuto go dikolo tša setšaba tša go lkgetha	255,854	215,464	2,258	38,132	-	-
5.	Thuto le Tihahlo tša Tšwetsopele Go beakanyetša Thuto le Tihahlo tša Tšwetsopele (FET) go dikholetshe tša FET tša setšaba go ya ka Molao wa Thuto le Tihahlo tša Tšwetsopele Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo Tsošobšo ya Thuto le Tihahlo tša	490,395	365,399	-	124,996	-	-
6.	Thuto le Tihahlo ya Batho ba Bagolo Go beakanyetša Thuto le Tihahlo ya Batho ba Bagolo (ABET) go ya ka Molao wa Thuto ya Motheo ya Batho ba Bagolo.	138,500	117,374	21,044	82	-	-
7.	Tihabollo ya Bana Botseng Go beakanyetša Thuto ya Bana Botseng (ECD) go Kreiti R le maemong a fase go ya ka Pampiri Tšišinnyva 5	191,109	58,279	132,771	59	-	-
8.	Ditirelo tša Thušo le tše Sepelelanago le tšona Go beakanyetša diinstitsušene tša thuto ka moka ka thekgo le ditirelo tša dithahloblo Go sa lebalwe Dikabo tša Boikgethelo HIV le Aids	304,412	151,352	128,763	18,094	6,203	-
		28,088	1,771	26,287	30	-	-
4	Temo NEPO: Go phegelela go eta pele tihabollo ya tša temo go netefatša kabo ya dijo ka lapeng le kgolo ye e matlafetšego ya ekonomi ka tsela ya tihabollo ya tša temo ka Profenseng E tšwefapele go ikemisetša go hlahla le go thekga phihlelelo ya methopo ya tihabollo ya temo, go tušetša tšhomu ya ekonomi ya lekala, go netefatša taolo ya maleba ya methopo ya tihago, go godisa le go thekga go tšeа karolo go tša temo ka basadi, bafsa le bagolofadi le go fihlelela bokgoni bja kabo ya ditirelo ke kgoro	1,494,504	814,281	312,584	263,951	103,688	-
	1. Tshepedišo Go beakanyetša taolo ya methopo ya tshepedišo, boetaapele bja sepolitiki, Taolo ya Matlafatšo ya Bašomi le go netefatša peakanyetšo le go ukamela ditekanyetšo tša dikgorc.	273,669	161,890	93,959	-	17,820	-
	2. Thušo ya Methopo ye e Matlafetšego Go nolofatša tihabollo le tihokomele ya mananeokgoparara a tša temo Go sa lehalwe: Dikabo tša Boikgethelo Lenaneo la Tihokomele ya Mabu/Nage Kimolla ya Bodidi le Mananeokgoparara	105,006	23,300	24,635	3,000	54,071	-
	3. Thekgo le Tihabollo ya Balem Go netefatša kabo ya ditirelo go ditele tša go fapan Go sa lehalwe: Dikabo tša Boikgethelo Lenaneo la Thekgo leo le Otologjego Lenaneokgoparara la Profense Tšhelele ya Thekgo ya Taolo ya Masetlapelo Diprojeke tša Letšema	818,069	505,419	145,665	139,433	26,552	-
	4. Ditirelo tša Kalaflo ya Diruwa Go beakanyetša Ditirelo tša Kalaflo ya Diruwa go badiniši go netefatša go phelega ga diruwa le mapheho a batho tia Afrika Borwa.	36,690	22,948	13,522	-	220	-
	5. Ditirelo tša Dinyakišišo tša Theknolotši & Tihabollo Go nolofatša dinyakišišo tša temo le dithekknolotši tša maleba le go beakanyetša ditirelo tša taolo ya tshedimcšo.	49,269	32,285	16,074	-	910	-
	6. Ekonomi ya tša Temo Go kgokaganya le go nolofatša kaonafatšo ga diprotšekle le dithoto tša naga.	145,616	20,445	4,171	121,000	-	-
	7. Tihahlo ya Temo ye e Beakantšwego Go beakanyetša thuto le tihahlo ya tša temo	66,185	46,994	14,558	518	4,115	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Kabo	Tihaloso	Kabo le Dikaroiokgolo	Tefelo ya megolo ya Bašoml	Theko ya Didiršwa le Ditrrelo	Tšhuthišo le Dithušo go dithotokgolo	Ditefelo tša dithotokgolo	Ditefelo go Dithoto tša Matlotlo
	R'000						
5	Sekhwamatiotlo sa Profense NEPO: Go netefatša pušo ye e lokilego, peakanyo ye e lomagantswego le tlhabollo ye e matlafetšego ka go Tshepedišo ya Profense ka go thuša dikgoro go phethagatša maano a tšona a tshepedišo le go netefatša gore go na le diphetogo go ditirelo tša setšhaba le kabو ye e kaonafetšego ya ditirelo. 1. Tshepedišo Go beakanyetša le go tšwelša pele ditirelo tša thekgo tša boleng bija godimo go lona le Sekhwamatiotlo sa Profense malebana le taolo e kaone ya matlotlo. Tshepedišo ya Theko ya Ditslabakelo, ditirelo tša Thušo, Tšwelšopele ya Matlafatšo ya Bašoml le Taolo	308,884	187,908	113,401	3,044	4,531	-
	116,062	60,214	49,033	3,044	3,771	-	-
	2. Taolo ye e Matlafetšego ya Methopo Go beakanyetša le maele a seprofešenale le thekgo go	46,413	35,961	10,096	-	356	-
	3. Taolo ya Dipahallo le Dithoto Go laola dithoto tša mmušo, dikoloto le tshepedišo ya thekgo ya ditslabakelo go dikgoro tša mmušo le mebasepala	75,837	41,540	34,189	-	108	-
	4. Taolo ya Matlotlo Go laetša ditirelo tša boikarabelo go tša matlotlo le tlhabollo ya mananeo go dikgoro tša mmušo le mebasepala	70,572	50,193	20,083	-	296	-
6	Kago ya Ekonomi, Tikologo le Boeti Maikemisets: Seabe se segolo go hlongo le ditharollo tša ekonomi yeo e teletšego 1. Toalo Go netefatša taolo leanolegolo, dikgokaganyo le ditirelo tša ditele	957,943	356,469	264,622	326,527	10,325	-
	272,921	147,047	110,697	5,590	9,587	-	-
	2. Kago ya Ekonomi Go tišeletša Kago ya ekonomi ka kgwerano ya kabelano, hlolelet ša kgolo ya ekonomi ka tlhabollo ya intaseri, kgodišo ya peelešo le kgwebišano le go netefatša tikologo ya kgwebo ya maikarabelo go setšhaba yeo e ka ukangwago	412,722	51,917	121,836	238,969	-	-
	3. Merero ya Tikologo Go netefatša tlhabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya tikologo ka profenseng	163,970	136,854	25,310	1,068	738	-
	4. Boeti Go netefatša tlhabollo, kgodišo le taolo ya mešomo ya boeti ka kgare ga profense.	108,330	20,651	6,779	80,900	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Kabo	Tihaloso R'000	Kabo le Dikarolokqolo	Tefelo ya megolo ya Bašom!	Theko ya Didirišwa le Ditirelo	Tšhuthišo le Dithuso ao	Ditefelo tša dithotokgolo	Ditefelo go Dithoto tša Matlotlo
7	Maphelo NEPO: Go aba ditirelo tša maphelo le tše amanago ie tšona go ya ka molao	11,587,901	7,147,605	2,846,316	433,441	1,160,539	-
	1. Tshepedišo Go sepetša taolo ya maleba le taolo kakaretšo ya Kooro va Maophelo.	274,400	179,870	83,982	4,094	6,454	-
	2. Ditirelo tša Maphelo tša Dilete Go aba Ditirelo tša Mothoe tša Tlhokomele ya Maphelo (Molao 63 wa 1997) le Ditirelo tša Maokelo Go sa lebalwe. Tšhelete ya kimollo Lenaneo la Phepo le Logagantšwego Ditshelete Ditirelo tša Malwetsi a Forensiku	5,987,686	4,351,926	1,229,152	298,330	108,278	-
	Thušo ya Ditshelete ya Tihaganelo ya Mathata a Maphelo						-
	3. Ditirelo tša Kalaflo tša Tšhoganetšo Go abja ga Ditirelo tša Kalaflo tša Tšhoganetšo go akaretša phetišetšo magareng ga dipetelle le dinamelwa tša go sepetša balwetsi tše di beakantswego	593,687	434,431	92,612	179	66,465	-
	4. Ditirelo tša Maokelo tša Profense Go sepedišwa ga ditirelo tša maokelo, tše di ka fihlelewago, tša maleba le gona tše kgontšago le ditirelo tša go ilhahola tša kakaretšo, go akaretša tirelo ye e ilhahotšego ya tsošološo, gammogo le maemo a tlahlo ya bahlankedi ba tša maphelo maphelo le dinyakišišo	1,369,512	1,158,470	194,837	3,686	12,519	-
	4.1 Dipetelle-Kakaretšo (Tša Dilete) 4.2 Dipetelle tša bao ba sa Itekanelago Monaganong						-
	5. Ditirelo tša Maokelo tša Gare Go labolla lenaneo la ditirelo tša maphelo go kgokaganya phetišetšo le kabo ya ditirelo go mebasepala go labolla mekgwa ya taolo ya dilete le go kaonafatša phihlelolo ya dikimki.	1,010,754	742,469	238,389	1,035	28,861	-
	5.1 Ditirelo tša Dipetelle tša Thešari tša Profense Go sa lebalwe Dikabo tša Boikgethelo Ditirelo tša Boselšaba tša Thešari						-
	6. Disaense tša Maphelo le Tlahlo Go aba dibaka tša tlahlo le tlahollo go bao e lego bašom! le bao ba laetšago bokgoni ba Kgoro ya Maphelo Go sa lebalwe: Dikabo tša Boikgethelo Tlahlo le Tlahollo ya Seprofešenale tša Maokelo	257,313	134,180	100,805	-	22,328	-
	440,169	218,123	84,992	124,270		12,784	-
	7. Ditirelo tša Thekgo ya Tlhokomele ya Maphelo Go aba ditirelo tša thekgo tše di nyakwago ke kgoro go fihlelola maikešetša a yona	839,938	53,074	768,469	1,847	16,548	-
	8. Taolo ya Didirišwa tša Maphelo Go aba leano la matlotlo le tlahollo ya mananeokgoparara go ditlabela tše amogelelagago tša maphelo, go tlhokomele ditlabela tša maphelo le go di boloka di le maemong a ka lokišwago. Go sa letalwe Dikabo tša Boikgethelo Mananeokgoparara a Profense Thušo ya Tšhelete ya Tsošološo ya Maokelo	1,071,755	9,242	153,883	-	908,630	-
	192,446	375,672	3,675	48,466	-	192,446	-
						323,531	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Kabo	Tihaloso	Kabo le Dikarolokpolo	Tefelo ya megolo ya Basomi	Theko ya Didiritswa le Ditirelo	Téhuthiso le Dithuso go	Ditefelo tsa dithotakgolo	Ditefelo go Dithoto tsa Madotlo
	R'000						
8	Ditsela le Dinamelwa NEPO: Go beakanyetsha, go hiabolla, go phethagatsha le go boloka dinamelwa tse bolokegilego tse lomagantswego tsa go matlafala le mananeokgoparara a maleba.	3,630,334	867,303	897,962	1,352,540	512,529	-
	1. Tshepedišo Go aba taolo ka kakaretšo le thekgo ya tshepedišo ya	458,927	253,537	185,440	9,950	10,000	-
	2. Mananeokgoparara a Dinamelwa Go beakanyetsha le go hiokomele togagano ya ditsela go ba maemong a maleba <i>Go se lebatwe.</i> <i>Lenaneokgoparara la Profense</i>	1,850,994	289,145	484,264	773,783	303,802	-
	3. Ditshepedišo tsa Dinamelwa Go beakanya, go laola le go nolofatsha peakanyetšo ya ditirelo tsa dinamelwa tsa bohole le Infrastruksha ka tirisanu ya methopo ya profense ka nnoši mmogo le taolo ya Bosetshaba le ya Selegae <i>Go se lebatwe.</i> <i>Tirelo ya Dinamelwa tsa Sethaba</i>	693,306	-	523,306	170,000	-	-
	4. Taolo ya Dinamelwa Go llama seemo sa maleba seo se dumelitshwego le gona sa go bolokega sa dinamelwa, go aba tirelo ya seprofesenale ya maleba go badirisi ka moka le go matlafatsha kgoboketsa ya letseno. <i>Go se lebatwe.</i> <i>Taolo ya Phetšamorwalo</i>	629,155	29,733	31,875	567,547	-	-
	5. Lenaneo le Thellwego Godlimo ga Setshaba Toalo ka Kakaretšo le thekgo ya Lekala, thama ka mananeo a maswa le diprotšeke, thabollo ka dikontraka, lenaneo la thabollo go balwa le lenaneothuto le kgokaganyo ya batšea karolo ba EPWP le go hiokomele dika maswao a mošomo wa EPWP.	316,289	4,409	160,880	-	151,000	-
	<i>Go se lebatwe.</i> <i>Lenaneokgoparara la Profense</i>	308,148	-	157,148	-	151,000	-
9	Mešomo ya Setshaba NEPO: Go laola meago le dithoto tsa profense ka tsela ya tshomisö ya methopo ya maleba e beakantswego bakeng sa go aba ditirelo tsa kaone, tsa boikarabelo le gona tsa go kqolsofatsa bediriši	837,064	575,314	155,948	53,155	52,647	-
	1. Taolo Go bekanyetsha ditirelo tsa thekgo go mediro e megolo ya kgoro ka mananeonyana ao a lateago taolo, ditirelo tsa tinšano, thekgo ya mananeo le taolo ya methopo	295,437	208,941	78,746	2,950	4,800	-
	2. Mešomo ya Setshaba Go laola meago ya profense le go bekanyetsha protense ka nyakego ya yona ya dithoto <i>Go se lebatwe.</i> <i>Lenaneokgoparara la Profense</i> <i>Ditshelte tsa Sekhwama se Rentiso ya Moego ya Phetisetso ya Maatla</i>	521,562	355,206	68,304	50,205	47,847	-
	3. Lenaneo la Mesomo ya Setshaba leo le Toalo ka Kakaretšo le thekgo ya Lekala, thama ka mananeo a maswa le diprotšeke, thabollo ka dikontraka, lenaneo la thabollo go balwa le lenaneothuto le kgokaganyo ya batšea karolo ba EPWP le go hiokomele dika maswao a mošomo wa EPWP	20,065	11,167	8,898	-	-	-
10	Polokego, Tšihreletšo le Kgokagano NEPO: Go netefatsa tiragatsha ya Sephodisa sa Afrika Borwa yeo e nago le maikarabelo, kgontšago le yeo e tsamaisanago le ditirelo ka Limpopo maibela le Molaotheo, Molao wa Sephodisa wa Afrika Borwa le Molaokakanwy wa Polokego le Tšihreletšo le go netefatsa gore Sephodisa sa Afrika Borwa se lebelela dinyakwa tsa sephodisa go dithaba tseo di lebanego fecia le Limpopo le dinagamagae tseo di e bopago.	62,474	47,729	13,399	-	1,340	-
	1. Tshepedišo Go sepetša taolo ka kakaretšo ya kgoro le go fokotsa tiragalo ya bosenyi bjo go dinwago setshabeng.	35,249	25,098	8,805	-	1,346	-
	2. Thibelo ya Bosenyl le Dikarnano le Setshaba Go nolofatsha thamo ya Diforam tsa Sephodisa sa	18,077	15,667	2,410	-	-	-
	3. Tekolo le Nyakiššo Go diragatsha metletlo ka ga sebopego sa peo ya melao, melao yeo e lego gona le taolo le go hiabolla ditlabakelo tsa tekolo le go lebelela dipelaelo tseo di amogelwago	9,148	6,964	2,184	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Kabo	Tlhaloso	Kabo le Dikarolokqolo	Tefelo ya megolio ya Bašom!	Theko ya Didirišwa le Ditrelo	Tshuthišo le Dithuso do	Ditefelo tsa dithotokolo	Ditefelo go Dithoto tsa Matlotlo
R'000							
11	Pušo Selegae le Kago ya Mengwako Maikemišetšo Go matlafatša le go lekola mmuso wa selegae, go h oma tikologo yeo e lego gore tlhabollo ya mengwako e 'sea karolo, netefatša gore go na le peakanyo yec e kgokagantšitšwego ya selete le tikologo le tlhabollo, tlhangya sebopego bakeng sa go nolofatša mananeo ba baetapele ba setšo a mokwanelwa, tlhabollo yeo e lomagantšwego ya metsesetoropong le ya magaeng, le kgokagantšo ya taolo ya masetlapelo.	2,209,093	571,070	210,537	1,419,463	8,023	-
	1. Taolo Tlhamo ya lerianeotshepediso ke MEC le Hlogo ya Kgoro le maliko a mangwe a taolo ya kgoro	257,555	149,157	98,549	5,985	3,864	-
	2. Kago ya Mengwako Go laolo tshepediso va kabo va menawako, do boloka Go sa lebaive. Dikabo tsa Boikgethelo Kago ya Mengwako e Lomagantšwego le	1,483,834	67,354	14,654	1,400,363	1,463	-
	3. Pušo Selegae Matlafatšo ya manaeo a matlafatšo Nolofatšo ya tomaganyo ya diofisi tsa selete go Bomasepala ba Dilete.	1,190,579 467,704	354,559	97,334	13,115	2,696	-
12	Tlhabollo ya Setšhaba NEPO: Go beakanyetša tomaganyo ya bobotlana ya Setšhaba Gc fokotsa bodiidi le mathata a HIV/AIDS ka mananeo a tlhabollo ao a matlafatšego ka tšomisano le makala-tirelo a phethagatšo (go swanle Di-NGO, Mekgatio ye e sego ya Mmušo le Mekgatio yeo e Theilwego Setšhabeng	1,159,184	449,839	208,271	412,850	88,224	-
	1. Tshepediso Go beakanyetša maano kakaretšo a taolo le ditirelo tsa thekgo	279,568	115,848	52,747	24,340	86,633	-
	2. Ditrelo tsa Mediro ya Setšhaba Go beakanyetša taolo ya dilete le diletenyana le, tlhomeloa ya profēse le ditšelete go bahloki	680,572	233,872	105,077	340,032	1,591	-
	3. Ditirelo tsa Thekgo le Tlhabollo Go beakanyetša tikologo yeo e kgontšago moo e lego gore ditšhaba di ka tututswa go tšeа karolo ka go ditshepediso tsa tlhabollo ya setšhaba	199,044	100,119	50,447	48,478	-	-
13	Dipapadi, Bokgaboo le Setšo NEPO: Go matlafatša botee ka go pharologanyo ka go beakanyetša ditirelo bakeng sa tlhabollo e sa hwelelego ya dipapadi, bokgaboo le setšo le bohwa ka Limpopo	279,767	115,437	121,280	2,533	40,517	-
	1. Tshepediso Go sepedisa taolo kakaretšo ka go kgoro.	97,911	50,683	46,763	-	465	-
	2. Merero ya Setšo Go tswetsa pele le go nolofatša merero ya bokgaboo le setšo	31,344	18,083	11,111	1,550	-	-
	3. Ditirelo tsa Bokgobapuku le Bolota tsa Kgale Go thusa baaloed ba makgobapuku go aba ditirelo tsa makgobapuku a setšhaba le go aba ditirelo tsa bolota tsa kgale ka no profenseng Go sa lebalwe Dikabo tsa Boikgethelo Dikabo tsa Ditirelo tsa Bokgobapuku	79,744	21,644	18,597	103	39,400	-
	4. Dipapadi le Boitapolosho Go godisa le go nolofatša dipapadi le boitapolosho Go sa lebalwe. Dikabo tsa Boikgethelo Ditšelete tsa Lenaneo le Go Kgetha Tema la Dipapadi le Boitapolosho Go sa lebalwe Tlhabollo ya Setloha Lenaneo la Kaolholema ya Dipapadi tsa Sekoio tsa Bonitsi Siyadiba	70,768 53,009 13,144 9,192 22,687	24,427 11,000 - - -	44,809	880	652	-
	Palomoka ye e swanetšego go abia	43,932,198	28,512,410	7,180,071	4,947,712	3,292,005	-

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 28..... Day of June...2011

Signed: *A. C. Phalala* Date *29/06/2011*

No. 6**18 August 2011**

MULAYO

U vhetshela u itela mukovho wa masheleni u bya kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu hu u itela thodea dza Vundu dza nwaha wa muvhalelano wa 2011/12; na u vhetshela u itela mafhungo matuku a elanaho na zwenezwo.

MARANGAPHANDA

HUURI khethakanyo 226(2) ya Molayotibe wa Riphabuliki ya Afrika Tshipembe, 1996, i vhetshela uri masheleni a nga kha di bviswa u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu fhedzi hu tshi tevhedzwa mukovho nga Mulayo wa Vhusimamulayo wa Vundu;

NAHONE HU URI KHETHEKANTO 26 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999, (Mulayo No. 1 wa 1999) u tshi vhetshela uri Vhusimamilayo ha Vundu vhu tea u avhela masheleni kha nwaha munwe na munwe wa muvhalelano u itela thodea dza Vundu;

ZWINO NGAURALO HU KHOU VHEWA MULAYO nga Vhusimamulayo ha Vundu nga ndila I tevhelaho:-

1. Thandavhudzo

Kha uyu Mulayo, nga nnda ha musi zwi re ngomu zwi tshi amba nga inwe ndila, ipfi lifhiho na lifhiho kana vhupfiwa he ha tandavhudziwa kha Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo no.1 wa 1999), i na thandavhudzo ye ya newa kha uyo Mulayo nahone;

“Mphomali dza Nyimele” zwi amba u avhelwa ha mavundu, muvhuso wapo kana vhomaspala u bva kha mukovhe wa mbuelo yo itwaho nga lushaka kha muvhuso wa lushaka yo vhetshelaho u itela khethekanyo 214(1) (c) ya Mulayotewa wa Riphabuliki ya Afrika Tshipembe, 1996.

“Mbadelo dzi re hone” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muvhuso wa vundu malugana na kushumele kwa uyo muhasho, nahone hutshi katelwa zwinwe zwithu,

- (a) mbadelo dza ndiliso dza vhashumi;
- (b) thundu na tshumelo;
- (c) nzwalelo,
- (d) u renngiwa ha ndaka I sa sudzuliseiho; na
- (e) phiriso ya masheleni zwi elanaho na ndaka ya khwalo, fhedzi zwi sa kateli:-

Act No. 2, 2011**LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011**

- (i) phiriso
- (ii) mbadelo ya ndaka khulwane; na
- (iii) mbadelo dzo itwaho fhasi ha khehekanyo 73 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo no.1 wa 1999).

“Mbadelo dza ndaka khulwane” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muhasho wa vundu:-

- (a) u itela ndaka ine ya nga shumiswa u ya na u ya kana ya dovhiloswaho u shumiswa lwa u fhira nwaha muthihi, na zwine u bva khazwo mbuelo ya Ekonomi kana hune ndisedzo ya tshumelo ya vha yo livhiswa kha muhasho wa vundu kha u ita mbadelo; nahone
- (b) dzine dza tea u khethekanywa sa, kana dzine dza nga dzhiwa u itela mbadelo ya ndaka khulwane zwi tshi ya nga “Reference Guide ntswa ya Ekonomi Mbumbo” (Nyendavhusiku 2003, vesheni 2) na “Muhanga wa ndangulo ya Ndaka” (Lambamai 2004, vesheni 3.3) ye ya bviswa nga Mulanga-gwama wa Lushaka fhasi ha khethekanyo 76 ya Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo no.1 wa 1999).

“Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu” zwi amba Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu, 1999 (Mulayo no. 1 wa 1999); na

“Phiriso na Thusedzo” zwi amba mbadelo dzo itwaho nga muvhuso wa vundu kha tshinwe tshiimiswa tsha muvhuso kana muthu ufhio na ufhio hune muhasho wa vhundu wa si wane tshithu tshi re na ndeme l linganaho na badelo ye wa ita, zwi tshi katela mbadelo dza mphomali dza nyimele.

2. U avhelwa ha masheleni u itela thodea dza vundu.

- (1) U avhelwa nga Vhusimamilayo ha Vundu ha masheleni u bva kha Tshikwama tsha Mbuelo tsha Vundu u itela thodea dza muvhuso kha nwaha wa muvhalelano wa 2011/12 kha dzivouthu na khethekanyo khulwane ngomu kha youthu, u itela dzinwe ndivho dzo livhiwaho, zwo dzudzanyiwa kha Shedulu.
- (2) Hu tshi tevhedzwa khethekanyo 1, u shumiswa ha mukovho zwi ya nga Mulayo wa Ndaulo ya Masheleni a Vhathu.

Act No. 2, 2011**LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011****3. Mukovho wo bulwaho nga lwo sumbedziswaho nahone nga lwo khetheaho**

Nga nnda ha mbetshelo dza mulayo ufhio na ufhio, mikovho kha voutu kana u kovhiwa hu hulwane hu re kha voutu ho bulwaho sa zwe kovhiwaho nga lwo sumbedziswaho nahone lwo khetheaho kha Shedulu hu nga shumisiwa fhedzi u itela ndivho yo sumbedziswaho nahone hu nga si shumiswe u itela ndivho inwe ifhhio na ifhio, nga nnda ha musi Mulayo wa Vundu u tshi khwinisa kana u shandukisa ndivho ye zwa itelwa zwone.

4. Dzina lipfufi

Uyu Mulayo ndi Mulayo wa Mukovho wa Limpopo, 2011.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	SHEDULU				
			Ndliso ya zwa Vhashumi	Tshumelo na Dzithundu	Ptukhiselo na ndambezo kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleni
	R'000						
1	Ofisi ya Prenta NDIVHO. U vhona uri hu vhe na mavhusele avhudi, mveledziso i sa gumli, na vhupulanne ho tanganelanaho kha ndaulo ya Vundu nga u thusa un mihaso l thome na pulane dzayo dza ndaulo na u vhona uri hu na u shanduka ha tshumelo dza vhatu na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho	324,641	202,192	108,014	7,830	6,605	-
1.1	Ndaulo U netshedza thikhedzo ya ndaulo kha Premia, Khorotshitumbé na Mulanguli Nuhulwane kha uri vha shume mishumo yavho ya mulayo na ya vhulavhelesi kathihi na u bveledza mavhusele avhudi.	124,705	75,952	41,693	4,008	3,051	-
1.2	Mveledziso ya Zwilimswa U khwinisa ndisedzo ya tshumelo nga kha u hweswa maanda na nga kha tshandukiso ya ndangulo.	120,093	75,028	37,284	3,821	3,060	-
1.3	Mavhusele na Mbekanyamaitele U langa mbekanyamaitele ho shumisa zwibrathedzhi zwo livhswaho kha u swikelwala ha mveledziso na nyaluwo ya Vundu i sa gumli	79,843	50,312	29,037	-	494	-
2	Vhusimamiliyo ha Vundu NDIVHO. U vha na vhudihinduleli ha vhulavhelesi kha tshipida tsha khoro ya muvhuso, u netshedza thikhedzo ya ndaulo na masheleni kha mahoro a politiki o imelwaho kha vhusimamiliyo na u netshedza ndangulo ya ndaulo yavhudi na thikhedzo kha mirado vha Vhusimamiliyo	221,090	121,681	45,772	46,211	7,416	-
2.1	Ndaulo U vhumba na u shumisa mbekanyamaitele malugana na ndangulo na ndaulo zwa Vhusimamiliyo, u bveledza na u vhulunga vhushaka ho tanganelanaho vhukati ha dziphalamennde na u netshedza tshumelo dza vhunwaleli kha vhaofisin vhatshimbidzi	78,473	42,010	27,047	-	7,416	-
2.2	Zwileludzi zwa Mirado na Mahoro a Politiki U netshedza u itela malamba, zwileludzi zwa founu na mbilo dza ziwiendzedzi zwa Mirado kathihi na magavhelo a mbadelo dza vhukhetheho.	98,065	44,741	7,113	46,211	-	-
2.3	Tshumelo dza Phalamennde (Thikhedzo ya Tshilimswa na Matshimbidzelwe) U netshedza tshumelo dza tutshelanaaho na kusnumetwe kwa mishumo mihiwlwane i katalaho na matshimbidzelwe a Nndu, u bveledza ha Hansard na tshumelo ya dzinyambo	46,552	34,940	11,612	-	-	-
3	Pfunzo Ndlvho U netshedza vhugudisi na pfunzo ya u guda i sa gumli swikisaho kha vhatu vha re na zwikili, ndivho ya mishumo kathihi na vha bvekelaho.	20,859,319	17,055,572	1,881,965	626,167	1,295,815	-
3.1	Ndaulo U netshedza thikhedzo na ndangulo yo fhelelaho kha sisteme ya pfunzo	1,284,417	915,136	224,210	30,711	114,360	-
3.2	Pfunzo ya zwikolo zwazwo ya vhatu U netshedza pfunzo zwayo ya vhatu u bva kha Gireldi 1 u swika kha 12.	18,122,604	15,232,588	1,372,919	342,065	1,175,052	-
3.3	2.1 Zwikolo zwa Vhatu zwa Phuraimari 2.2 Zwikolo zwa Vhatu zwa Sekondari 2.3 Shumelelo dza Phurofesheni 2.4 Mveledziso ya Zwikolo Zwab Vhatu 2.5 Mvelele Na Mitambo zwa Zwikolo 2.6 Mphomali dza Nyimele dzine khadzo ha vha na Mufusho wa Zwikolo zwa Phuraimari Themamveledzo ya Vundu	829,669	17,527	806,328	75	5,739	-
	Mphomali Nyengedzwa ya Zwikolo zwa Thekiniki zwa Sekoncari	874,897	-	-	874,897	-	-
		27,450	-	1,500	-	25,950	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Ndiliso ya zwa Vhashumi	Tshumelo na Dzithundu	Pfukhisio na ndambezo	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza mashelelo
	R'000						
3.	Mitikdedzelo ya zwikolo zwo dimisaho U tikedza zwikolo zwo dimisaho.	72,028	-	-	72,028	-	-
4.	Pfunzo ya zwikolo zwa siphentshala zwa vhatu U netshedza pfunzo kha zwikolo zwa siphentshala zwa vhatu	255,854	215,464	2,258	36,132	-	-
5.	Pfunzo ya Ntha na Vhugudisi U netshedza Pfunzo ya Ntha na Vhugudisi kha kholedzhi dza vhugudisi dza ntha dza vhatu hu tshi tevhedzwa Mulayo wa Vhugudisi wa Pfunzo ya Ntha. <i>Zwine Khazwo ha vha na</i> <i>Mphomali Dza Nyimele</i> <i>U netshedza ha mashelelo a Sekithara ya Kholodzhi dza Vhugudisi na Pfunzo ya Ntha</i>	480,395	365,399	-	124,996	-	-
6.	Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluuwa U netshedza Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluuwa hu tshi tevhedzwa na Mulayo wa Vhugudisi na Pfunzo ya Mutheo ya Vhaaluuwa	138,500	117,374	21,044	82	-	-
7.	Mveledziso ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango U netshedza Pfunzo ya Nyaluwo ya Nwana ya Murango kha Gireidi R na maimo a u ranga hu tshi tevhedzwa Bammbiri Litsheha 5	191,109	58,279	132,771	59	-	-
8.	Tshumelo Thikhedzi na dzo Tanganelanaho U netshedza zwimiswa zwa pfunzo, sa tshithu tshithihi na thikhedzo kathini na mulingo wa ndna <i>Zwine khazwo ha vha na</i> <i>Mphomali Dza Nyimele</i> <i>HIV na Aids</i>	304,412	151,352	128,783	18,094	6,203	-
		28,088	* 1,771	26,287	30	-	-
4	Vhullim NDIVHO U swikelela kha mveledziso ya vhulimi u itela u vha na tsireldzo ya zwilwa midini na nyaluwo ya ekonomi kwayo nga kha mveledziso ya vhulimi kha Vundu. Vhu dovha hafhu ha livha kha u sumbedzisa na u swikelela kha thikhedzo ya zwiklo zwa mveledziso ya vhulimi, u huzda kushumele kwa sekithara ya ekonomi, u vhona urlu vhe na ndangulo kwayo ya zwiklo zwa mupo, u bvelela na thikhedzo ya u didzhemisa kha zwa vhulimi ya vhafumakadzi, vraswa na vhaholefalli na u swikelela tshunmelo dzavhudi dza muhasho.	1,494,504	814,281	312,584	263,951	103,688	-
1.	Ndaulo U netshedza ndangulo ya zwiklo na ndangulo ya zwiklo zwa Vhathusedzi na u vhona urlu vhe na vhupulane vhu bvelelaho na na u monithara migaganyagwama ya muvhuso	273,669	161,890	93,959	-	17,820	-
2.	Ndangulo ya zwiklo zwa ndalamo U konanya mveledziso ya zwimiswa zwa vhulimi na u londola zwine, mbekanyamakteke ya thikhedzo ya vhulimi <i>Mphomali Dza Nyimele</i> <i>Mbekanyamushumo ya Ndondolo ya mavu, u thelisa vhushai na u bveleza Themamveledzo</i>	105,006	23,300	24,835	3,000	54,071	-
3.	Thikhedzo ya vhallini na mveledziso U vhona urlu vhe na ndisedzo ya tshumelo kha zwibrikizwo <i>Zwine khazwo ha vha na</i> <i>Mphomali Dza Nyimele</i> <i>Mbekanyamushumo ya Thikhedzo ya Vhulim, Themamveledzo ya Vundu</i> <i>Mphomali ya Ndondolo ya Masiandaitwa Thandela dza Lefsema</i>	818,089	506,419	145,665	139,433	26,552	-
4.	Tshumelo ya zwifluwo U netshedza tshumelo ya zwifluwo kha vhashumisi u itela unu vhe na phukha dzire na mutakalo na vhuthiha vhatu vha Afrika Tshipembe	40,000	22,948	40,000	-	220	-
5.	Thodisiso ya thekinolodzhi na tshumelo ya mveledziso U konanya thodisiso ya vhulimi na thekinolodzhi dzo teaho na u netshedza tshumelo dza ndaulo ya mathungo	49,269	32,285	16,074	-	910	-
6.	Ekonomi ya Vhullim U konanya tshanduko ya dzithandela na Ndaka ire fhasi ha muvhuso	145,616	20,445	4,171	121,000	-	-
7.	Mbumbo ya vhugudisi ha vhulimi U netshedza pfunzo ya vhulimi na vhugudisi	66,195	46,994	14,558	518	4,115	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane R'000	Plukhiselo				
			Ndiliso ya zwa Vhashumi	Tshumelo na Dzithundu	na ndambezo kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbudelo dza ndaka dza mashelel
5	Vhulangagwama ha Vundu Ndvhlo u vhona uri hu vh ema mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gum! kha ndaulo ya Vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dia ndangulo na u vhona uri hu na tshandulkiso ya tshumelo ya vhatu kathih! na ndisedzo ya tshumelo yo khwiniswaho	308,884	187,908	113,401	3,044	4,531	-
	1. Ndaulo U vhona uri hu vhe na mavhusele avhudi, vhupulane ho tanganelanaho na mveledziso i sa gum! kha ndaulo ya vundu nga u thusa mihasho uri i thome pulane dzayo dia ndangulo na u vhona uri hu vhe na tshanduko ya tshumelo yo khwiniswaho	116,062	60,214	49,033	3,044	3,771	-
	2. Ndangulo ya Zwiko zw! sa Gumi U netshedza ngeletshedzo ya phirofesheni na thikhedzo kha Muvhuso Wapotsenguloso ya ekonomi, mbekanyamushumo dza mbalelano, mveledziso ya zwa gwama ya vundu na u laula zwibviswa na mugagar yagwama wa masipala na wa Vundu.	46,413	35,961	10,096	-	356	-
	3. Ndaka na Ndangulo ya Khwalo U langa ndaka na khwalo zwa Muvhuso.	75,837	41,540	34,189	-	108	-
	4. Kulangele kwa Gwama U langa tshumelo dza mbalelano, mveledziso ya sisteme na mutevhe wa ndisedzo	70,572	50,193	20,083	-	296	-
6	Mveledziso ya zwa Ekonomi, Mupo na Vhuendelamashango Ndvhlo: Tshifisi tshihulwane tsha thuthuwedzo na thandululo dza nyawulo ya ekonomi i bvelelaho.	857,943	358,489	284,822	328,527	10,325	-
	1: Ndaulo U vhona uri hu vhe na ndaulo ya zwitirathedzhi ndangulo, vhudavhidzano na tshumelo dza tshitrikiri	272,921	147,047	110,697	5,590	9,587	-
	2. Mveledziso ya zwa Ekonomi U itauri hu vhe na Ekonomi i bvelelaho nga kha u kovhekana, u tutuwedza nyawulo ha ekonomi nga kha mveledziso ya indasitri, u phuromothwa ha zwa vhibinduzi na mbambadzo khathih! na u vhona uri hu na tshilimo tsha vhubinduzi tsho teaho nahone hu linganho vhu tendelaho ndivhelelo ya u engedza, nahone tsho linganaho tshine tsha tendela u vha hone ha ndivhelelo	412,722	51,917	121,836	238,969	-	-
	3. Mahlungo a zwa Mupo U vhona uri nu na mveledziso, u phuromotwa na ndangula ya nyito dza zwa muco kha vundu	163,970	136,854	25,310	1,068	738	-
	4. Vhuendelamashango U vhona uri hu na mveledziso, u phuromotwa na ndangula ya nyito dza zwa vhuendelamashango kha vundu	108,330	20,651	6,779	80,900	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Pfukhiselo	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza mashecnl
	R'000	Ndiliso ya zwa Vhashuml	Tshumelo na Dzithundu	na ndambezokha	
7	Mutakalo	11,587,901	7,147,605	2,846,316	433,441
	1. Ndaulo ya Mutakalo U laula ndangulo ya vhupulane na ndaulo nyanganredzi ya Muhasho wa Mutakalo	274,400	179,870	83,982	4,094
	2. Tshumelo dza Mutakalo dza Tshtiriki U netshedza Tshumelo dza Ndondolo ya Mutakalo dza u Thoma Mulayo 63 wa (1997) na Tshumelo dza Tshtiriki dza Sibadela	5,987,686	4,351,926	1,229,152	298,330
	Zwine khazwo ha vha na: Mphomali Dza Nyimele Mbekanyamushumo ya Pfushi yo Tanganelanaho HIV/AIDS	-	-	-	-
	Forensic Pathology Services Grant Mphomali ya Thusedzo ya Masiandaitwa a Zwa Mutakalo	623,404	97,430	361,147	143,827
	3. Tshumelo dza Mlshonga dza Shishi U netshedza tshumelo dza nishonga dza shishi dza phanda ha sibadela zwi tshi katela na pfukhisele dza sibadela dzo tanganelanaho na nyendedzo ya vhawadze yo pulanwaho.	32,308	1,159	18,824	12,325
	4. Tshumelo dza Sibadela tsha Vundu Ndisedzo ya tshumelo dza sibadela dzo swikeleleaho, dzo fanelaho na thumelo nyangaredzi dza sipentshela dzo bveledzaho, zwi tshi katela na tshumelo ya mbuelendo ya sipentshela, kathili na tshtifinga tsha u gudisa vha mutakalo vha phurofeshenala na thodisiso.	593,687	434,431	92,612	179
	Zwine khazwo ha vha na: 4.1 Zwibadela (Dzungu) Nyangaredzi 4.2 Zwibadela Vhulwadze ha Muhumbulo	1,369,512	1,158,470	194,837	3,686
	5. Tshumelo dza Sibadela dza Vhukati U bveledza ndila dza tshumelo ya mutakalo ya tshtiriki, u tanganya pfukhisele na u kovhiva ha tshumelo kha masipala, u bveledza sisteme ya ndangulo ya tshtiriki dzo bveledzaho na u khwmisa tswikelelo kha dzikliniki.	1,010,754	742,469	238,389	1,035
	5.1 Tshumelo dza Sibadela dza Vhukati Zwine khazwo ha vha na: Mphomali dza nyimele Tshumelo dza Pfunzo dza nthra	257,313	134,180	100,805	22,328
	6. Salntsi dza Mutakalo na Vhugudisi U netshedza ha vhugudisi na tshtifinga tsna mveledziso hu u itela vhashumi vha re vha vhukuma vha re na vhukoni vha Muhasho wa Mutakalo	440,169	218,123	84,992	124,270
	Zwine khazwo ha vha na: Mphomali dza nyimele	-	-	-	-
	Thodisiso na Vhugudisi ha Phurofesheni ha Mutakalo	99,730	26,862	39,688	23,100
	7. Tshumelo dza Thikhedzo ya Ndondolo ya Mutakalo U netshedza tshumelo ya thikhedzo i Todeaho nga muhasho u itela u swikelela ndivho dzawo	839,938	53,074	768,469	1,847
	8. Ndangulo ya Zwileludzi zwa Mutakalo U netshedza vhupulani ha pfuma na mveledziso ya zwishumiswa uri zwi vne zwileludzi zwa mutakalo zwi tangane-dzeaho, na u	1,071,755	9,242	153,883	908,630
	Zwine khazwo ha vha na: Mphomali dza nyimele Themamveledziso ya Vundu	-	-	-	-
	Mvusuludzo ya Zwimiswa zwa Sibadela	192,446	3,675	48,468	192,446
		375,672	-	-	323,531

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Voutu	Thandavhudzo	Voutu na khethekanyo khulwane	Ndiliso ya zwa Vhashumli	Tshumelo na Dzithundu	Pfukhiselo na ndambezo kha	Mbadelo na ndaka dza pfuma	Mbadelo dza ndaka dza masheleni
	R'000						
8	Dzibada na Vhuendi NDIVHO: U netshedza, u bveledza na u vhulunga sisteme ya khonadzeo ya vhuendi ho tanganelanaho kha vundu.	3,830,334	867,303	897,962	1,352,540	512,529	-
	1. Ndaulo U netshedza ndangulo nga u angaredza ya sisteme ya vhuendi kha vundu	458,927	253,537	185,440	9,950	10,000	-
	2. Mathungo a zwa sialala Mveledziso na vhukonanyi ha nyito dza sialala	1,850,994	289,145	484,264	773,783	303,802	-
		693,306	-	523,306	170,000	-	-
	3. Tshumelo dza Zwiko na Lalburari U thusa vhulaedza wa laiburari hapo kha u netshedza tshumelo kha laiburari dza tshitsavha na kha tshumelo dza Zwiko kha Vundu	629,155	29,733	31,875	567,547	-	-
	Dzine khazwo ha vha na Mphomali dza nyimele Mphomali dza tshumelo dza Lalburari	249,498	-	-	249,498	-	-
	4. Mitambo na Vhudimvumvusi	374,969	290,479	35,503	1,260	47,727	-
	U bveledzisa na u konanya mitambo na vhudimvumvusi Zwine khazwo ha vha na: Mphomali ya Mbekanyamushumo ya u Shela Mulenzhe, Mitambo ya Vhanzhi na Vhudimvumvusi	-	-	-	-	-	-
	'ne khazwo ha vha na Ubvelledziso ya dzikilaba Mbekaryamushumo ya Milambo ya Zwiko ya u Shela Mulenzhe nge Vhanzhi Syadla	-	-	-	-	-	-
	5. Mbekanyamushumo yo livhlswhaho kha Vhazulapo	316,289	4,409	160,880	-	151,000	-
	Thikhedzo na Ndangulo nyangaredzi ya Davhi, u bveledza thandela na mbekanyamushumo ntswa, mveledziso ya mukhonthiraka, mbekanyamushumo ya zwa vhugudisi zwi tshi katela na u tanganya na u gudi nga vhulavhelesi ha kushumele na vhashelamulenze vha Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mishumo ya Vhathu	-	-	-	-	-	-
	Zwine khazwo ha vha na: Mphomali dza nyimele Themamveledziso ya Vundu	308,148	-	157,148	-	151,000	-
9	Mishumo ya Vhathu NDIVHO. U langa bada dza vundu, zwifhato na ndaka nga kha tshumiso ya zwiko yavhudi nahone yo linganelanaho u stela ndisedzo ya tshumelo yo livhlswhaho kha vhashumis i re na vhudifhindleli	837,084	575,314	155,948	53,155	52,647	-
	1. Ndaulo U netshedza tshuelo ya thikhedzo kha mishumo mihiwlwane ya muhasho nga kha mbekanyamushumothukhu dici tevhelaho ndangulo, tshumelo dzo tanganelanaho, zwiko na thikhedzo ya mbekanyamushumo	295,437	208,941	78,748	2,950	4,800	-
	2. Mishumo ya Vhathu U langula zwifhato zwa muvhuso na u netshedza vundu thodea dzalo dza ndaka.	521,562	355,206	68,304	50,205	47,847	-
	Zwine khazwo ha vha na: Mphomali dza nyimele Themamveledziso ya Vundu	-	-	-	-	-	-
	Tsudzuuso ya Phimo ya Ndaka shikwana Isha Mphomali	34,054	-	-	34,054	-	-
	3. Mbekanyamushumo ya zwa Mishumo ya Vhathu yo Engedzedzwaho Thikhedzo na Ndangulo nyangaredzi ya Davhi, u bveledza thandela na mbekanyamushumo ntswa, mveledziso ya mukhonthiraka, mbekanyamushumo ya zwa vhugudisi zwi tshi katela na u tanganya na u gudi nga vhulavhelesi ha kushumele na vhashelamulenze vha Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mbekanyamushumo yo Engedzwaho ya zwa Mishumo ya Vhathu.	20,065	11,187	8,898	-	-	-
		1,698	-	1,698	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Voutu	Thandavhudzo	Voulu na khethekanyo khulwane	Ndiliso ya zwa Vhashumi	Tshumelo na Dzithundu	Pfukhiselo na ndambazo kha	Mbadelo na ndaka dia pfuma	Mbadelo dia ndaka dia masheleni
	R'000						
10	Mbulungeo, Tsireledzo na Vhukonanyi	82,474	47,729	13,389	-	1,346	-
	NDIVHO: U vhona un Tshumelo ya Tshipholisa ya Afrika Tshipembe Limpopo i vhe yavhudi nahone i re na vhudifindulel, zwi bthelana no Ndayotewa, Mulayo wa Tshipholisa wa Afrika Tshipembe na Bammbiri Lishena nga ha Mbulungeo na Tsireledzo hafu no u vhona zwun Tshipholisa isha Afrika Tshipembe ishi dzhenetle nga vwe bthelano kha thodes dia vhadzulapo dia u pholisa dzo lwhiswaho kha Limpopo na mbumbo yalo ya mahayani						
	1. Ndaulo U laula ndangulo yotho ya muhasho	35,249	25,098	8,805	-	1,346	-
	2. Forumu ya Tshipholisa dia Vhazdzulapo na Thvhelo ya Vhugvevhenga U keldza u thomia ha Forumu dia Tshipholisa dia Vhazdzulapo, na u fhungudza u vha hone ya vhugvevhenga kha vhatshilo ha vhatshu	18,077	15,667	2,410	-	-	-
	3. U monkhara, Thoduluso na Vhuambelli U ita tshapo npa ha muhanga na Vhusimamayi, ndaela dia vmaho, ndayo na ndulo na u bvedza kushumisekwe vya u monkhara na u shumanu na mibiliso dia tanganezvwo DN FTV Forumu dia Ishphelisa dia Vhazdzulapo	9,148	6,964	2,184	-	-	-
11	Muvhuso Wapo na Zwa Dzinndu	2,209,093	571,070	219,537	1,419,463	8,023	-
	NDIVHO: U engeza maanda na u monthira muvhoso wapo, u sika nyemle ine khayo ha vna na mveledziso ya dzinndu, u vhona unu na vhupulane ho tanganelanho na tshikmu na dzinndu, na u bvedza, u vha hone ha muhanga wa vhupulane, u lebuda imbekanyamushumo dia dia vhatshumanu ha vhangraphanda vha slatala, mveledziso ya yo tanganelanho ya dzidzroonu na mahayani, na u tanganyiko ha ndangulo ya tshinyatelo ya vunu.						
	1. Ndaulo	257,555	149,157	98,549	5,985	3,864	-
	U vhumbira ha imbekanyamatele nga Murado wa Khoroshitumbe, Thono ya Muhasho na vhanwe mirado vha ndangulo ya Muhasho						
	2. Dzinndu U laula matele a netshedzo ya dzinndu, u vhulunga data, na u laula ndaka i sa sudzulswi, u langula vnumualek na tshikmu isha thikhedzo ya multikedzo wa dzinndu, u netshedza tshumelo isha dzinndu, u netshedza tshumelo ya nyambedzano na thikhedzo ya multikedzo wa dzinndu. U hata sisiteme ya ndangulo ya thandela dia bvedala.	1,483,834	67,354	14,654	1,400,363	1,463	-
	Zwino khawo ha vha na Mphomali dia nyemle U tanganywa ha zwa dzinndu na Nzudzano ya Vhatshu				1,398,914	-	-
	3. Muvhuso Wapo U pfambiswa ha imbekanyamushumo ya ndadzo ya zwifate. U lelunda na u tanganywa ha cfisi dia dzingu dia Masisipala wa Tshenski	467,704	354,558	97,334	13,115	2,696	-
12	Ndonolo	1,159,184	449,839	208,271	412,850	88,224	-
	NDIVHO: U vhona un muhasho na swikelel mishumo yalo ya u thoma une ya vha netshedzo ya ihuso dia matsihisanu, Mbulungeo ya Vhazdzulapo, u vvelozca ndonolo na thikhedzo ya u theliswa ha vhushal						
	1. Ndaulo	279,568	115,848	52,747	24,340	86,633	-
	U vhulunga ndila dia tshumelo ya thikhedzo na ndangulo vhukali ha Muhasho, vhuksa ha muvhoso, vhatshu zwavho na Vhahelamuenzenze vho teaho.						
	2. Tshumelo dia Ndonolo ya Matsihisanu U netshedza tshumelo dia ndonolo ya marshilano ya mamo vhusoni na i bveloaho kha vhatshu na vha koni u ditela zwo vhusiswa kha mveledziso i bveloaho na u netshedza negetshedzo na thikhedzo kha Madzanganano a si a MuvhusoMadzanganano a Vhazdzulapo na manwe vhanwe vhatshedi dia dzichumalo.	660,672	233,872	105,077	340,032	1,591	-
	3. Tshumelo dia Thikhedzo na Mveledziso U thusedza kha vhuo hukundewaho vhune kha Vhazdzulapo vha ng a tutwedza wa shefa mulenzenze kha maltele a mveledziso ya marshilano	199,044	100,119	50,447	48,476	-	-
13	Mitambo, Vhulisia na Mvelele	279,767	115,437	121,280	2,533	40,517	-
	NDIVHO: U huda vhatshili kha phambano ng a kha u netshedza ha tshumelo u itela mveledziso ya u tanganelana ha mitambo, vhuslia na mvelele hu sa gusho Limpopo						
	1. Ndaulo U laula ndangulo yotho ya Muhasho	97,911	50,683	46,763	-	465	-
	2. Maftungo a zwa slatala Mvelecziso na vhatshumy ha nyito dia slatala	31,344	18,683	11,111	1,550	-	-
	3. Tshumelo dia Zwiko na Leiburari	79,744	21,644	18,597	103	39,400	-
	U thusa vhatshave na tshumelo dia tshumelo dia Zwiko kha Vundu						
	Dzime khawo ha vha na Mphomali dia nyemle Mphomali dia tshumelo dia Leiburari						
	4. Mitambo na Vhudimvumvusi U bvediza na u konanya mitambo na vhudimvumvusi	66,497	11,030	17,497	-	38,000	-
	Zwino khawo ha vha na: Mphomali ya Mbekanyamushumo ya Sheila Mulenzhe, Mitambo ya Vhanzhi na Vhudimvumvusi	70,768	24,427	44,809	893	652	-
	I no khawo ha vha na Ubvelozca dia dzikileba Mbekanyamushumo ya Mitambo ya Zwako ya u Sheila Mulenzhe na Vhanzhi	53,009	11,000	42,009	-	-	-
	Siyadala	13,144	-	13,144	-	-	-
		9,192	-	9,192	-	-	-
		22,607	-	22,607	-	-	-
	THANGANELO YA MUTENGO U NO DO VOUTELIWA	43,932,198	28,512,410	7,180,071	4,947,712	3,292,005	-

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 25..... Day of July, 2011
Signed: Ackpalala Date: 29/06/2011

No. 6

18 August 2011

NAWU

Ku endlela ku avela mali ku suka eka Nkwama wa Xifundzankulu wa Mali ya Tiko ku endlela swilaveko swa Xifundzankulu hi lembe-ximali ra 2011/12; na ku endlela timhaka ta lehansi ka swona.

MANGHENELO

HAMBI LESWI xiyenge xa 226(2) xa Vumbiwa ra Riphabliki ra Afrika Dzonga, 1996, xi kombisaka laswaku mali yi nga ha kumiwa eka Nkwama wa Xifundzankulu wa Mali ya Tiko ntsena hi ku landza maavele hi Nawu wa Xifundankulu;

NASWONA HAMBILESWI xiyenge xa 26 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, (Nawu wa no.1 wa 1999) xi endlelaka leswaku Mfumo wa Xifundzankulu wu fanele wu ava mali hi lembe-ximali rin'wana ni rin'wana ku landza swilaveko swa xifundzankulu;

Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu **WU NGHENISA NAWU** hi ndlela leyi landzelaka:-

1. Tinhlamuselo

Eka nawu lowu, handleka ka loko mongo wu kombisa swin'wana, rito rihi ni rihi kumbe xivulwa lexi eka nhlamuselo leyi yi nyikiwa eka Nawu Mafambisele ya Mali ya Tiko, (Nawu wa no.1 wa 1999) xi ni nhlamuselo yi nga nyikiwa xona eka Nawu wolowo.

"Swipfuno leswi nga ni swipimelo" swi vula mphakelo lowu nga ni swipimelo eka swifundzankulu, mfumo wa ndzawu kumbe timasipala ku suka eka xiphemu xa mfumo xa mali ya tiko leyi nga hlengletiwa hi mfumo wa tiko, tanihi leswi vuriweke eka xiyenge xa 214((1)(c) xa Vumbiwa ra Riphabliki ra Afrika Dzonga, 1996.

"Tihakelo ta sweswi" swi vula tihakelo tihi ni tihi leti ti endliwaka hi ndzawulo ya xifundzankulu hi ku landzela swilaveko swa matirhele swa ndzawulo yaleyo, naswona swi katsa tihakelo to-

- (a) ririsa vatirhi;
- (b) tinhundzu na vukorhokeri;
- (c) ntswalo;
- (d) ku hakela nhundzu yo famba-famba; na
- (e) matirhisele ya mali lawa ya fambelanaka na swibye na tinhundzu, kambe swi nga katsi:-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

- (i) ku hundzisela na swipfuno swa mali;
- (ii) tihakelo ta swibye; na
- (iii) tihakelo leti ti nga endliwa ehansi ka xiyenge xa 73 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, (Nawu wa no.1 wa 1999).

"tihakelo ta nhundzunkulu" swi vula tihakelo tih i na tih i leti nga endliwa hi ndzawulo ya xifundzankulu:-

- (a) ta nhundzu leyi yi nga tirhisiwaka ku ya ni ku ya kumbe ti tirhisiwa nakambe ku tumbuluxa ku tlula lembe rin'we, naswona leswi nga ta endla leswaku mbuyelo wa ikhonomi kumbe vukorhokeri wu languteriwaka ku va wu nghena eka ndzawulo ya xifundzankulu leyi yi nga endla hakelo; naswona
- (b) sweswo swi fanele ku vekiwa tani hi kumbe ku tekiwa tani hi tihakelo ta Nhunzunkulu hi ku landza "*Reference Guide to the New Economic Format*" (Hukuri, 2003, Xiphemu xa 2) na "*Asset Management Framework*" (Dzivamusoko 2004, Xiphemu xa 3.3) ley yi nga humesiwa hi Vankwama va Rixaka ehansi ka xiyenge xa 73 xa Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, (Nawu wa no.1 wa 1999).

"Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko" swi vula Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa 1 wa 1999);

"ku hundzisela na swipfuno swa mali" swi vula tihakelo leti ti nga endliwa hi ndzawulo ya xifundzankulu eka vandal rin'wana ra mfumo kumbe munhu wihi na wihi hi ku lanla la leswi ndzawulo ya xifundzankulu yi nga vuyeriweki hi nchumu wa nkoka wo fana na swona, naswona swi katsa na tihakelo ta swipfuno swa swipimelo;

2. Ku aviwa ka ntsengo wa mali lowu lulamisiweke wa swilaveko swa Xifundzankulu

- (1) Ku ava timali leti lulamisiweke hi Mfumo wa Xifundzankulu ka mali ku suka eka Nkwama wa Timali ta Xifundzankulu wa swilaveko swa xifundzankulu eka lembe-ximali ra 2011/12, eka tivhoti na swiyenge-nkulu endzeni ka vhoti, na swikongomelo leswi kongomaka leswi swi nga longoloxiwa, swi kombisiwa eka Xedulu;

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

- (2) Ku tirisiwa ka miavo leyi vuriweke eka xiyengenyana xa 1, swile hansi ka Nawu wa Mafambisele ya Mali ya Tiko, 1999 (Nawu wa 1 wa 1999).

3. Minkavelo tanihi leswi yi lonngoloxiweke hindlela yo karhi yi tlhela yi hlawuleka.

Hambi sweswi makungu ya nawu wihi niwihi, minkavelo eka vhoti kumbe eka xiphemunkulu xa vhoti lexi longoloxiweke hi ndlela yo karhi yi tlhela yi hlawuleka leyi aviweke eka Xedulu yi nga tirhisira ntsena hi xikongomelo lexi kombisiweke naswona a yi nge tirhisiriwi xikokongomelo xin'wani, handle kaloko. Nawo wa Xifundzankulu wu hundzuluxa kumbe ku ncinka xikongomelo lexi a xi bohiwile.

4. Nhloko-Mhaka hi ku komisa

Nawu lowu wu | Nawu wa Minkavelo wa Timali wa Limpopo, 2011.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

XEDULU

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkutu	Tihakelo ta vatirhi	Tinhundzu na vukorhokeri	Thransifere na timali to pfuneta	Tihakelo ta tinhundzu to pfuneta	Tihakelo ta usete ta swa timali
	R'000						
1	Hofisi ya Holobyenku	324,841	202,192	108,014	7,830	6,805	-
	Xikongomelo Ku vonisia eka matumele lamanene na nhluvuko wa nkari wo leha eka Vufambisi bya Xifundzankulu hi ku pfuna tindzawulo ku sungula ku tirhisa tipulanu ta mafambisele na ku vonisia leswaku ku na ku cinca ka vukorhokeri bya mani na mani na ku antswiswa ka vukorhokeri.	124,705	75,952	41,893	4,009	3,051	-
	1. Vufambisi						
	Xikongomelo. Byo fambisa timhaka ta le ndzeni ta Hofisi ya Holobyenku na leswi kongomisweke eka ku nyikwa vuseketeri bya vufambisi na malulamisele eka Holobyenku, Xirho xa Huvonku, nhloko ya vufambisi na tlyunti ta vufambisi byo hlawuleka.						
	2. Nhluvukiso wa Mavandla	120,093	75,928	37,284	3,821	3,060	-
	Ku antswisa manyoko ya mintirho hi ku nyika matimba na vulawuri byo endla ku ncinka						
	3. Vukorhokeri bya Xinawu	79,843	50,312	29,037	-	494	-
	Byo fambisa ku ncinka ka vutirheli bya xinawu na timhaka ta mintirho eka Xifundzankulu xa Limpopo.						
2	Mfumo wa Milawu wa Xifundzankulu	221,090	121,881	45,772	46,211	7,416	-
	XIKONGOMELO:						
	Ku veka tillo eku Huvonku tanhi hi xandla xa mfumo, ku byisisa leswaku ka va ni ku hoxa xandla ka vanhu eka maendlelo ya mfumo wa milawu, ku pasisa milawu, ku nyika nseketelo wa mali na vufambisi eka mavandla ya tipolotiki lebti yimerwaka eka mfumo wa milawu na ku nyika vufambisi bya vulawuri bya kahle na nseketelo eka svirho swa mfumo wa milawu						
	1. Vufambisi	76,473	42,010	27,047	-	7,416	-
	Byo endla na ku tirhisa pholisi hi ku landza vufambisi na vulawuri bya mfumo wa milawu, tlakusa na ku hiayisa vuxaka eka ku hianganu ka palamende na ku nyika vutirheli bya hofisi ya vumatsalanu eka vafambisi.						
	2. Mgingiriko ra Swirho na Minhangano ya Minhangano ya tipolotiki	88,065	44,741	7,113	46,211	-	-
	Ku nyika miholo, ku tirhisa thelefoni na ku kliemava ka mali ya swofamba swa swa svirho na ku hakelo swiengetelo swa tihofisi lebva hlawurweke eka tono						
	3. Vukorhokeri bya Palamende	46,552	34,940	11,612	-	-	-
	Byo endla mafambisele, na vukorhokeri bya vumatsalanu eka vafambisi na Yndlu yo Chaviseka						
3	Dyondzo	20,858,318	17,055,572	1,881,965	626,167	1,295,615	-
	Xikongomelo: Ku tyisa vanhu va xifundzankulu, hi ku tirhisa kungu ra dyondzo na vulereti bya nkoka, ku biva, vutvi na ntokotom leswi swi nga ta va pfuna ku fikelela.						
	1. Vufambisi	1,284,417	915,136	224,210	30,711	114,360	-
	Ku nyika vufambisi byo angarhela bya sisteme ya dyondzo hi ku landza Nawu wa Matirhele wa Dyondzo ya Rixaka, Nawu wa Matambisile ya Malli ya Tiko, na milawu yin'wana.						
	2. Dyondzo ya swikolo swa Vanhu swo toloveleka	18,122,804	15,232,588	1,372,919	342,065	1,175,052	-
	Yo nyika dyondzo ya vanhu yo toloveleka ku sukelu eka ntawwa wa 1 ku fikelela eka 12 ti fambisanu na Nawu wa Swikolo wa Afrika Dzonga						
	2.1 Swikolo swa Rixaka swa le Hansi	-	-	-	-	-	-
	2.2 Swikolo swa Rixaka swa le Henhla	-	-	-	-	-	-
	2.3 Vutirheli bya Xipuroflexini	-	-	-	-	-	-
	2.4 Ku Hlirukisa Vutirheli bya Vanhu	-	-	-	-	-	-
	2.5 Minhangano ni Ndhavuko eSwikolweni	-	-	-	-	-	-
	2.6 Swipfuno swa ku ya hi Xyimo Laha ku nge - Muholo wa ku ya hi xiyimo	-	-	-	-	-	-
	Nongonoko wa Rixaka wa Sweekuduwa swa Swikolo	829,089	17,527	808,328	75	5,739	-
	Swi tirhisa swa Xifundzankulu	874,887	-	-	874,897	-	-
	Mphandzwa wo engetela timali ta Swikolo swa Sekondari swa Theki	27,450	-	1,500	-	25,950	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Xlavo	Nhlamuselo	Xlavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelo ta vathiri	Tinhundzu na vukorhokeri	Thransifore na timall to pfuneta	Tihakelo ta tinhundzu to pfuneta	Tihakelo ta tasele ta swa timall
	3. Mfuneto eka swikolo leswi swi tlyimelaka 4. Dyondzo ya Swikolo swa mani na mani swa xpexele Swo nyika cyondzo leyi yi bohaka eka swikolo swa tiko hi ku landza Nawu wa Swikolo na Mpapafathuto wa 6 dyondzo yo katsakanya	72,028 255,854	- 215,464	- 2,258	72,028 38,132	- -	- -
	5. Dyondzo ya ku yisa emahlweni Vuleteri Yo nyika Dyondzo ya ku Yisa Emahlweni na Vuleteri (FET) eka tikholtchi ta Tiko ta Vuleteri bya ku yisa emahlweni (FET) hi ku landza Nawu wa Dyondzo yo yisa Emahlweni na Vuleteri <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiymo</i> Sekitara kyi lulamisweke ya Dyondzo yo yisa Emahlweni na Tikholtchi ta Vuleteri	490,395	365,399	-	124,996	-	-
	6. Dyondzo ya Masungulo ya Lavakulu na Vuleteri Yo nyika Dyondzo ya Masungulo ya Lavakulu na Vuleteri hi ku landza Nawu wa Vuleten na Dyondzo ya Masungulo	138,500	117,374	21,044	82	-	-
	7. Ku Hluvuklsa ka Dyondzo ya Lavantsongo Ku nyika Dyondzo ya Lavantsongo eka Ntlawa wa R na swyimo swa le hansi hi ku landza Mpapafathuto wa 5.	191,109	58,279	132,771	59	-	-
	8. Vukorhokeri bya ku pfuna vathiri na leswi fambisanaka ni vona. Ku nyika mavandla ya dyondzo hinkwao hi vuleteri <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiymo</i> HIV na Aids	304,412	151,352	128,783	18,094	6,203	-
4	Vurimi Xikongomelo: Ku ringeta hi matimba ku rhangela nhluvuko wa vurimi ku vonisisa leswaku ku ni nsirhelelo wa swakudya na ku kula ka ikhonomi ka kahle hi ku tirhisa nhluvuko wa vurimi eka Xifundzankulu Yi yisa emahlweni yi kongomisa eka letela na ku seketele vukona bya swipfuno swa nhluvuko wa vurimi, ku tiysa matirhele ya ikhonomi ya bindzu, ku vonisisa mafambisele lamanene ya swipfuno swa ntumbuloko, ku tiakusa na ku seketele ku hoxa xandla eka Vurimi bya vavasab, lavantswha na vatsonwa na ku fikelela: 1. Vufambisi Ku nyika vufambisi na swipfuno swa vufambisi na rimba ra vurhangeri, na ku nyika vurhangeri bya xipolitiki, Mafambisele ya Swipfuno swa Vanhu na ku vonisisa leswaku ku ni ku pulana ka kahle na ku kambela ka minkavelo ya ndzawulo	1,494,504	814,281	312,584	263,951	103,888	-
	2. Mafambisele ya Nkarhi wo leha ya Swipfuno Ku olovisa nhluvuko wa switirhiswa swa Vurimi na nhlayiso <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiymo</i> Nononoko wa ku hiayisa Misava, Hu Herisa Vusiwana na wa switirhiswa	273,869	161,890	93,959	-	17,820	-
	3. Nseketele na Nhluvuko wa Varimi Ku vonisisa leswaku ku ni vukorhokeri bya ntleketlo eka miganga yo hambanahambana <i>Laha ku nga:</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiymo</i> Nongonoko wo Seketele wa Varimi eka Swa Vurimi Swi brhiswa swa Xifundzankulu Mfuneto wa Malu ya ku Lawula Tinghozi "Letsema Projects"	105,006 818,069	23,300 506,419	24,635 145,665	3,000 139,433	54,071 26,552	-
	4. Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swi harhi Ku nyika Vukorhokeri bya Vutshunguri bya Swi harhi eka tikhasin ende leswaku ku va ni swi harhi leswi hanyeke kahle na nhlayiso wa vanhu va Afrika Dzonga	36,690	22,948	13,522	-	220	-
	5. Vulavisisi bya Thekinoloi na Vukorhokeri bya Nhluvuko Ku olovisa vulavisisi bya vurimi na thekinoloi leyi faneleke na ku nyuka vukorhokeri bya mafambisele ya vuxokoxoko	49,269	32,285	16,074	-	810	-
	6. Ntivo-ikhonomi ya Vurimi Ku hlanjanisa na ku olovisa ku cinca ka tiprojeke na tinhundzu lawurnwa hi nfumo	145,818	20,445	4,171	121,000	-	-
	7. Vuleteri bya Vurimi byo Lulamiswia Ku nyika dyondzo na vuleteri bya vurimi	68,185	46,094	14,558	518	4,115	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Xlavo	Nhlamuselo	Xlavo na Xiyengenku	Thakelo ta valirhi	Tinhundzu na vukorhokeri	Thransfere na timali to pfuneta	Thakelo ta tinhundzu to pfuneta	Thakelo ta dasete ta swa timali
	R'000						
5	Nkwama wa Xifundzankulu XIKONGOMELO : Ku fambisa Nkwama wa Xifundzankulu	308,884	187,908	113,401	3,044	4,531	-
	1. Vufambisi Ku fambisa ndzawulo hi ku landza Nawu wa Vukorhokeri bya Roaka na Nawu wa Vufambisi bya Timali ta Rixaka	116,062	60,214	49,033	3,044	3,771	0
	2. Vufambisi bya Switlho Nkarhi wo leha Ku fambisa mpimanyeto wa Xifundzankulu na matirhele ya mall	46,413	35,961	10,096	0	356	0
	3. Vufambisi bya Nhundzu ni yutlhlamuleri Ku fambisa nhundzu ya mfumo ya yutlhlamuleri	75,837	41,540	34,189	0	108	0
	4. Vufambisi bya swa Timali Ku fambisa vutlheli bya tinkota, ku hluvukisa sisteme na nongonoko wa ku avela.	70,572	50,193	20,083	0	296	0
6	Nhluvukiso wa Ikhonomi, Mbangu na Vupfhumba Xikongomelo: Muphakerinkulu wa ku antswiswa na swintshuxo swa nkulo wa ikonomi lowu yaka emahlweni.	957,943	356,469	264,622	326,527	10,325	-
	1. Mafambisele Ku vona mafambisele ya vulawuri byo kongoma, mbulavurisano na vukorhokeri bya le ka swintfunda	272,921	147,047	110,697	5,590	9,567	-
	2. Hluvuko wa Ikhonomi Ku yisa emahlweniNhluvuko wa Ikhonomi ntirhisano lowu aviveke, hloholtele nkulo wa ikonomi hi ku hluvukisa swa mintirho, mabindzu na ku seketela mimbekiso no vona leswaku ku na mbango wa mabindzu wo ringanelo no fikelela vanhu lowu ncicancincaka	412,722	51,917	121,836	238,969	-	-
	3. Timhaka ta Mbangu Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na vukawuri bya migingiriko ya mbango eka Xifundzankulu	163,970	136,854	25,310	1,068	738	-
	4. Vupfhumba Ku vona leswaku ku na nhluvuko, nseketelo na vukawuri bya migingiriko ya vupfhumba eka Xifundzankulu.	108,330	20,651	6,779	60,900	-	-
7	Rihanyu XIKONGOMELO Ku nyika vukorhokeri bya Rihanyo na byo fambelana na byona hi ku landza nawu	11,587,901	7,147,605	2,846,316	433,441	1,160,539	-
	1. Vufambisi Ku fambisa vufambisi bya xlbrateji na mafambisele yo angarhela ya Ndzawulo ya Rihanyo	274,400	179,870	83,982	4,094	6,454	-
	2. Vukorhokeri bya Rihanyo hi Miganga Ku nyika Vukorhokeri bya Masungolo bya Nhlayo wa Rihanyo (Nawu wa 63 wa 1997) na Vukorhokeri bya Swibedilele swa Miganga	5,987,686	4,351,926	1,229,152	298,330	108,278	-
	Laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiymo Nongonoko wa Swakudya wo Katsakanya HIV/AIDS Nkwama wa Vulzheli bya Vulavisisi bya Vuvabyi bya Forensiki	-	-	-	-	-	-
	Meli yo Pfuneta eka Makhombo ya swa Rihanyu	623,404	97,430	381,147	143,827	1,000	-
	3. Vukorhokeri bya swa Vutshunguri bya Xihatla Ku nyika Vukorhokeri bya Xihatla bya Vutshunguri kun nga se fika exibedele ku katsa na ku rhurhisa exikarhi ka swibedele na vutleketli bya vavabyi lebyi nga pulaniwa.	32,308	1,159	18,824	-	12,325	-
	4. Vukorhokeri bya Xibedilexa Xifundzankulu Byo nyika vukorhokeri byo kumeka hi ku olova, bya kahle, trhaka & na vukorhokeri byo xipexele byo angarhela, ku tatsa na vukorhokeri byo xipexele byo antswisa mahanye, na ku letela valirhi va rihanyo va profexeni na vulavisisi.	593,687	434,431	92,612	179	66,465	-
	4.1. Swibedilele swa Tiko (Sifundza) 4.2 Vufambisi bya Xibedilexa na ku antswisa khwalithi	1,369,512	1,158,470	194,837	3,686	12,519	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Xlavo	Nhlamuselo	Xlavo na Xyenge-nkulu R'000	Tlhakelo ta valirhi	Tinhundzu na vukorhokeri	Thransfere na lilmall to pfuneta	Tlhakelo ta tinhundzu to pfuneta	Tlhakelo ta diasele ta swa timall
	5. Vukorhokeri bya Xibedihle bya le Xikarhi Ku hluvukisa xriratej xa vukorhokeri bya rihanyo xa muganga, ku hlanganisa ku rhurhisa na hangalasa vukorhokeri eka masipala, hluvukisa tisisteme ta kahe ta mafamibisele ta miganga na ku antswisa ku kota ku ngheha etitink!	1,010,754	742,469	238,389	1,035	28,861	-
	5.1. Vuliheli bya Swibedihle swa le Xikarhi laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiymo Vuliheli bya Swibedihle swa lehenhia swa Xifundzankulu	257,313	134,180	100,805	-	22,328	-
	6. Sayense ya Rihanyu na Vuleteri Ku endia vuleteri na minkateko ra nhluvuko eka vabri lava nga thorwa na lava va nga lungheha ku thorwa va Ndzaawulo ya Rihanyo laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiymo Vuleteri bya Rihanyo bya Profexen na Ndazavisoso	440,169	218,123	84,992	124,270	12,784	-
	7. Vukorhokeri bya Nseketele wa Rihanyu Ku endia vukorhokeri bya nseketele lebyi lavwaka hi ndzawulo ku filelela swikongomelo swa wona	839,938	53,074	768,469	1,847	16,548	-
	8. Vufambisi bya Swioloivsi swa Rihanyu Ku endia ku pulana lokukulu na nhluvukiso wa switirhiswa swo amukeleka swa rihanyo, hilaya swioloivsi swa rihanyo na ku tshama swi il eka xiymo xo kota ku tihiseka laha ku nga: Muholo wa ku ya hi xiymo Switirhiswa swa Xifundzankulu Munxelek wa Swibedihle	1,071,755	9,242	153,083	-	908,630	-
		375,672	3,675	48,466	-	192,446	323,531
8	Vutleketli XIKONGOMELO: Ku nyika, ku hluvukisa na ku hilayisa tisisteme ta vutleketli bya swiymo swo talia leswi hlanganisiweke eka xifundzankulu	3,630,334	867,303	897,962	1,352,540	512,529	-
	1. Vufambisi Ku endia vufambisi hi ku angarhela bya sisiteme ya vutleketli bya xifundzankulu	458,927	253,537	185,440	9,950	10,000	-
	2. Ku aka Mapatu Xikongomelo: Ku nyika na ku hilayisa mapatu ku va eka xiymo xa Leswi ku nga: Muholo we ku ya hi xiymo Miako ya Xifundzankulu	1,850,994	289,145	484,264	773,783	303,802	-
	3. Vutleketli bya Mani na Mani na bya nhundzu Ku pulana, languta na ku fambisa makungu ya vukorhokeri bya vutleketli bya mani na mani na miako eka ntirhisano wa swipfuno swa xifundzankulu ni Vulawuri bya Tiko na bya Ndhwu Ku pulana, languta na ku fambisa makungu ya vukorhokeri bya vutleketli bya mani na mani na miako eka ntirhisano wa swipfuno swa xifundzankulu ni Vulawuri bya Tiko na bya Ndhwu Leswi ku nga: Matirhuselo ya swa Vutleketli bya Mani na Mani	629,155	29,733	31,875	567,547	-	-
	4. Vulawuri bya swo Famba Ku vona leswaku timovha hinkwato ta mfumo na ta purayvhete laha ka xifundzankulu ti ni mpumelelo na ku hilayisa nawu na vuhlayiseki emapatwini ya hina. Leswi ku nga: Vulawuri bya Ndzhwalo	249,498 374,969	290,479	35,503	249,498 1,260	47,727	-
	5. Nongonoko lowu Ndlandlamuxiweke wa Mintirho ya Tiko Vulawuri hi ku angarhela na nseketele wa Xiyenge, ku tumbuluxa minongonoko yintshwa na tiprojeke, ku hluvukisa swa tikontraka, minongonoko yo letela, ku katsa ya swa dyondzo a vuhtlanganisi bya lava khumbiwaka hi EPWP na ku kambisia matirhelo ya EPWP. Leswi ku nga: Muholo wa ku ya hi xiymo Miako ya Xifundzankulu	316,289	4,409	160,880	-	151,000	-
		157,148	-	157,148	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Xlavo	Nhlamuselo	Xlavo na Xiyenge-nkulu R'000	Tihakelo ta vatirhi	Tinhundzu na vukorhoken	Thransifere na timall to pfuneta	Tihakelelo ta tinhundzu to pfuneta	Tihakelelo ta tasefe ta swa timall
9	Mintirho ya Mani na Mani XIKONGOMELO: Ku lawula mapatu ya xindzankulu, miako na nhundzu hi ku tirhisa swipfuno hi ndielia ya kahle leyl trhaka, yi nga ni vuthlamuleri na vukorhoken eka vanhu lebyi byi kongomisaka eka vaxav!	837,064	575,314	155,948	53,155	52,647	-
	1. Vufambisi Ku nyika nseketele eka mintirho-nkulu ya ndzawulo, hi ku tirhisa minonganoko-ntsongo leyl lanelaka: vufambisi, vukorhoken bya bindzu, nseketele wa nonganoko na swipfuno swa vufambisi	295,437	208,941	78,748	2,950	4,800	-
	2. Mintirho ya mani na Mani Yo lawula miako ya mfumo ya xifundzankulu na ku nyika xfundzankulu svilaveko swa nhundzu. <i>Leswi ku ngä</i> <i>Muholo wa ku ya hi xiyimo</i> <i>Miako ya Xifundzenkulu</i> <i>Mali ya ku Hundziserwa ka Mpimo wa Nhundzu</i>	521,562	355,206	68,304	50,205	47,847	-
	3. Nonganoko lowu Ndlandlamuxweke wa Mintirho ya Tiko Vulawuri hi ku angarela na nseketele wa Xiyenge, ku tumbuluxa minonganoko yintshwa na tiprojeket, ku hiluvukisa swa tikontrakta, minonganoko ya letela, ku katsa ya swa dyondzo a vuhianganisi bya lava khumbiwaka hi EPWP na ku kamabisisa matirhelo ya EPWP	34,054 20,065	11,167	8,898	34,054	-	-
		1,698	-	1,698	-	-	-
10	Vuhlaysiki, Vusirheleri na Vuhianganisi XIKONGOMELO: Ku vona leswaku vukorhokeri bya Xiphorisya bya Afrika Dzonga eLimpopo byi ni vuthlamuleri, bya titha na ku va byi timela vanhu, naswona byi fambisana na Vumbiwa, Nawu wa Xiphorisya wa Afrika Dzonga na Phepha ro Basa ra Vuhlaysiki, Vusirheleri na Vuhianganisi na ku thela ku vonnwa leswaku Xiphorisya xa Afrika Dzonga xi langubsa svilaveko swa vanhu kahle leswi swi kongomaneke ni Limpopo na tindhawu ta le makaya.	62,474	47,729	13,398	-	1,346	-
	1. Vufambisi Byo fambisa vufambisi hinkwabyo bya ndzawulo	35,249	25,098	8,805	-	1,346	-
	2. Forumu ya Maphorisya ya Vaaki na Nsivelu wa Vugevenga Swo olovisa ku simekiwa ka Tiforamu ta Maphorisya ya Vaaki, na ku hunguta ku humelela ka vugevenga bya le xikarhi ka vanhu	18,077	15,667	2,410	-	-	-
	3. Ku sivelu vugevenga na Vutihanganisi na mitanga Swo fambisa tinhlegetano ta rimba ra mfumo wa milawo, swileriso swa nkarihi hinkwawo, milawu na swinawana na ku antswisa swibhiswa swa nkambelo na ku langutisa swivilelo leswi swi kumekaka.	9,148	8,964	2,184	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Xiavo	Nhlamuselo	Xiavo na Xiyenge-nkulu	Tihakelo ta vaturhi	Tinhundzu na vukorhokeri	Thiranisifere na timeli to pfuneta	Tihakelo ta tinhundzu to pfuneta	Tihakelo ta tihundzu to pfuneta	Tihakelo ta tihundzu to pfuneta
	R'000							
11	Mfumo wa Ndhawu na Tindlu XIKONGOMELO: Ku tira na ku kambela swyenge swa ndhawu swa mfumo, ku tumbuluxa mbangu lowu nhluvukiso wa tindlu wu vaka kona. Nhlanganiso wa nhluvukiso wa ku pulanwa ka muganga na ku pulanwa ka xifundza, na nhluvukiso, ku tumbululuxwa ka nimba ra ku pulana, ku fambisa minonganoko ya ku tsunduzuxwa ka vurhangeri bya ndhavuko, nhluvukiso wa madoroba na le makaya loku ku hlanganisweke, na ku fambiswa ka vulawuri bya tinghozi ta xifundzankulu	2,209,093	571,070	210,537	1,419,463	8,023	-	-
	1. Vufambisi Ku endla pholisi hi Xirho xa Huvonku na Nhloko ya Ndzwulo na swirho swin'wanli swa vufambisi bya Ndzwulo.	257,555	149,157	88,549	5,985	3,864	-	-
	2. Tindlu Wo fambisa maendlele ya mphakelo wa bndlu, hiayisa vuxokoxoko, na ku fambisa tinhundzu ta ndhawu yin'we, fambisa hofisi ya matsalani na xikim xo pfuneta hi xiavo wa tindlu, ku nyika xikim xa tindlu na nseketelo wa bndlu na vukorhokeri bya vuhalanganis.	1,483,834	67,354	14,654	1,400,363	1,463	-	-
	Ku aka sisteme yo tya ya mafambisele ya tiprojeke <i>Leswi ku nge</i> Muho'o wa ku ya hi xiyimo Ku Hluvukisa ka Tindlu leti Ndhawu leyi ku tsamaka vanhu	0	-	-	1,190,579	-	-	-
	3. Timhaka ta Ndhavuko Byo hlanganisw ka minonganoko yo aka, ku olovisa na ku tihofisi te miganga eka yamesipale va miganga	1,190,579 467,704	354,559	97,334	13,115	2,696	-	-
12	Nhluvukiso wa Nhlayiso XIKONGOMELO: Ku nyika nete ya Nhlayiseko wa Vanhu lowu Hlaiyisekaka Ku hunguta nhlupheko na HIV/Aids hi ku endla minonganoko ya nhluvukiso ya nkarihi wo leha na minhlangano (yo fana na Minhlangano leyi nga Tirholeki Mali, Minhlangano leyi nga riki ya Mfumo na Minhlangano leyi Kongomisaka eka Vanhu	1,159,184	449,838	208,271	412,850	88,224	-	-
	1. Vufambisi Ku kuma vufambisi bya hinkwaswo na vukorhokeri bya nseketelo.	279,568	115,848	52,747	24,340	86,633	-	-
	2. Vukorhokeri bya Nhlayiso wa Vanhu Ku nyika vufambisi eka xifundza na xifundza-ntsongo, vuthogomeri bya xipurofexini na hi timili eka swiswana na lava	680,572	233,872	105,077	340,032	1,591	-	-
	3. Vukorhokeri bya Nhluvukiso na Nseketelo Ku nyika inbanglo laha swi kotekaza leswaku vaaki va ta hioholoterwa ku hoxa xandia eka maendlelo yo hluvukisa vanhu	199,044	100,119	50,447	48,478	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Xlavo	Nhlamuselo	Xlavo na	Tihakelo ta	Tinhundzu na	Thiransifere	Tihakelo ta	Tihakelo ta
		Xiyengenankulu	vatirhi	vukorhokeri	na timali to	tinhundzu to	Uasete ta swa
		R'000	R'000				
13	Mintlangu, Vutshila na Ndhavuko XIKONGOMELO: Swo antswisa ntwanano eka tnxaka to hambara hi ku nyika vukorhokeri byo olovisa hluvukiso bya mintlangu, vutshila na ndzhavuko, ku olovisa nhluvuko wa mintlangu, vutshila na ndzhavuko eka Xifundzankulu	279,767	115,437	121,280	2,533	40,517	-
1.	Vufambisi Byo endia vufambisi hinkwabyo bya Ndzwawulo	97,911	50,683	48,783	-	465	-
2.	Tmhaka ta Ndhavuko Ntlakuso na ku fimbisa migingiriko ya vutsila na ndhavuko	31,344	18,683	11,111	1,550	-	-
3.	Vutirhell bya Layibulari na Tlakhayivhi Ku pluneta tlayibulari ta vulawuri ndhawu eka ku nyika ntirho wa tlayibulari ta tiko na ku endia vutirhell bya tlahayivhi ta xifundzankulu <i>Leyi ku nga.</i> <i>Muholo wa Xyimo</i> <i>Muholo wa Vutrheli bya Layibulari</i>	79,744	21,644	18,597	103	39,400	-
4.	Mintlangu Yo tlakusa na ku olovisa mintlangu na vutiolori <i>Leyi yin ga.</i> <i>Muholo wa ku ya hi xyimo</i> <i>Minibangu ya Vunhu na hinkwavo na Mpfuneto wa Nongonoko wa ku ngenele ka swikolovisi</i> <i>Leyi ku nga.</i> <i>Ku Hluvukiswa ka Tikiabu</i> <i>Ku ngenele mintlangu ka swikolo hinkwaswo</i> <i>Siyadlala</i>	70,758	24,427	44,808	880	652	-
	Ntsengo lowu faneleke ku pimanyetwa	43,932,198	28,512,410	7,180,071	4,847,712	3,292,005	-

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 28..... Day of August 2011

Signed: *A. K. Phalala* Date: *29/08/2011*
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE

No. 6

18 August 2011

UMTHETHO

Kunikela ngokwabiwa kwemali ebuya esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi enyakeni weemali ka 2011/12; kanye nokuqalelela ezinye iindaba ezincani ezikhambelana nalokhu.

ISETHULO

NJENGONANYANA isigaba 226(2) somThethosisekelo weRiphabhligi yeSewula Afrika ka-1996 sibeka bona imali ingdoswa esiKhwameni seNgeniso sePhrovinsi ngokwabiwa mThetho wePalamende;

BEGUDU NJENGOMBANA isigaba 26 somThetho wokuPhthwa kweeMali zomBuso waka-1999 (umThetho wenomboro 1 ka-1999) sibeka bona isiBethamthetho sePhrovinsi kufanele sabe imali inyaka omunye nomunye weemali ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi;

NGAKHO WENZIWE UMTHETHO siBethamthetho sePhrovinsi ngendlela elandlako:-

1. Ihlathululo

KilomThetho, ngaphandle kwalokha ubujamo bubeka ngenye indlela, elinye nelinye igama elinikelwe ihlathululo emThethweni wokuPhathwa kweeMalimBuso linehlathululo kilowo mthetho begodu-

“izabelo zobujamo obthileko” zitjho izabelo zamaphrovinsi, umbuso wendawo namkha abomasipala ezibuya emalini ebuthelelwem buso wezitjhaba inarha yoke, ngokubeka kwesigaba 214(1)(c) somThethosisekelo weRiphabhliki yeSewula Afrika, waka-1996.

“ukubhadela kwanjesi” kutjho okhunye nokhunye ukbadhela okwenziwe mnyango wephrovinsi mayelana neemfuno zokusebenza komnyango lowo, begodu kufaka hlangana nezinye izinto, ukubhadelwa-

- (a) kwemirholo yabasebenzi;
- (b) ipahla nemisebenzi;
- (c) inzalo;
- (d) irente yepahla engatjhidiko; kanye
- (e) nokukhenga nokuthengisa okukhambelana nepahla neenkolodo, kodwana kungafaki,

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

- (i) kubhadelwa kokudlulisa nerhelebho leemali;
- (ii) ukubhadelwa epahleni yokusikimisa; kanye
- (iii) nokubhadela okwenziwe ngaphsi kwasigaba 73 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso;

ukubhadela ipahla yokusimisa” kutjho ukubhadela okhunye okwenziwe mnyango wephrovinsi:-

- (a) epahleni engasetjenziswa ngokuragela phambili namkha ngokubuyeleta ekukhiqizeni ukndlula unyaka begodu kiyo okuzakuphuma imivizo yezomnotho namkha lapho ikghonakalo yomsebenzi ilindelwe bona iphume bunqopha emnyangweni wephrovinsi obhadelako; begodu
- (b) okufanele kuhlukaniswe namkha kuthathwe njengokubhadelwa kwepahla yokusimisa ngokuya “*komHlahlandela wokuTjengisa weNdlela eTja yezomNotho*” (Novemba 2003, umHlobo 2) kanye “*no'mLeyo wokuphatha kwePahla*” (Apreli 2004, umHlobo 3.3) okhutjhwe liPhiko lokuGcinwa kweeMali zesiTjhaba ngaphasi kwasigaba 76 somThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso;

“umThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso” utjho umThetho wokuPhathwa kweeMali zemBuso ka-1999 (umThetho wenomboro 1 ka-1999); begodu

“ukudlulisa nerhelebho leemali” kutjho ukubhadela okwenziwe mnyango wephrovinsi kwelinje iphiko lakahulumende namkha komunye umuntu lapho umnyango ungatholi into efanako ngokwenani bunqopha, begodu kufaka ukubhadelwa kwezabelo zobujamo obuthileko;

2. Ukwabiwa kwemali ukuhlangabezana neemfuno zephrovinsi

- (1) Ukwabiwa siBethamthetho seProvinsi kwemali ebua esikwameni seNgeniso sePhrovinsi ukuhlangabezana neemfuno zakarhulumende enyakeni weemali ka-2011/12 emavowudini nekwehlukeni okukhulu ngaphakathi kwevowudu kanye nokufeza iminqopho ethileko ebekiweko, ku bekwe kuTjhejuli.
- (2) Ngokuya kwasigaba 3, ukusetjenziswa kwesabelo kufanele kwensiwe ngokuya komThetho wokuPhathwa kweeMali zomBuso.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

3. Ukubiwa Okurhenyiswe Njengokuthileko Nokwekhethelo

Ngaphandle kweenjalomiso zomunye nomunye umthetho, ukwabiwa evowudini namkha ekhwehluni okhulu ngaphakathi kwevowuudu okurhenyiswe njegokukhethekileko nokwekhethelo okwabiwa eTjhejulini kungasetjenziselwa kuphela imngopho etjengisiweko begodu angese kwasetjenziselwa omunye umngopho ohlukileko, ngaphandle kwalokha umThetho wePhrovinsi nawukhilbelela namkha utjhugulula umngopho okwabelwe ngawo.

4. Ithayithili efitjhani

Lomthetho ubizwa ngomThetho weLimpopo wokwaAbiwa kweeMali ka-2011.

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

TJHEJULI

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngewowudu nokweliuka okukhulu	UkuLiliiswa kwabaSebenz i	IPahia nemiSebenzi	Ukudlilswa nokurhelejwa ngeemall	Ukubadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePala yezeeMall
1	R'000 I-Ofisi lakaNdunakulu IHLOSO: Kuqinisekisa ukubusa kuhle, ukutama okuhlangeneko netuthuko edzimteleko ngaphakathi kokuphathwa kwephrovinsi ngokurheleba iminyango ukufazakalisa amaqhinga wayo wokuphatha nokuginisekisa bona kunetjhuguluko ebasebenzini bombuso nokulethwa kwemisebenzi okungcino 1. ZokuPhatha Opfethoko nakuMngophisi-Mazombe ekwenzeni umsebenzi wakhe wangokomthetho newokweluza ekukhuthazeni ukubusa okuhle. 2. ISekelo IemiSebenzi eHlangeneko Kukhambelanisa nokunikela ngoburholi bamaqhinga kyo yoke iminyango yephrovinsi mayelana nemisebenzi eHlangeneko ukugunisa Ijhguluko ekusebenzeni umphakathi. 3. UmThengomo nokuBusa Kuphatha imithengomo namaqhinga kuhle ukufikelela ukukhula okudzimeleko kwephrovinsi netuthuko.	324,641	202,192	108,014	7,830	6,605	-
2	IsiBethamthetho sePhrovinsi IHLOSO: Kukuba nelhlo ekhabhinethini, kunikela ngesekelo lezeemali nelezokuphatha eenHlanganweni zombanganarha ezijanyelwe esibethamthethweni nokunikela ngokuphatha okusebenzako nesekelelo emalungwini wesiBethamthetho 1. ZokuPhatha Kukwenza nokuphumeleisa umthethomgomo mayelana nokuphatha nezokuphatha kwestBethamthetho, kukhulisa nokugcina ijhebswano ngaphakathi kwepalamenda nokunikela nge-ofisi lakamabhalana eemphathisweni ezongameleko 2. Ukuholelwka kwabaPhethe IlnKhundla zoMbanganarha Kuqalelela ukuholelwka, iikghonakalisa zemitato nokufuna ukulliswa kwezokuthutha kwamaLunga kanye nokubadelwa kwemall yerhelebo ngokwendawo ejanyelweko 3. ImiSebenzi yePalamende (yokuSebenza kanye neyokuSekelwa kwestKhungo) Kunikela ngemisebenzi ekhambelanisa nomsebenzi omkhulu ofaka Hlangana wokuhanjiswa kwekundla, imisebenzi yokukhuljwa kweHansadi neyelimi	221,090	121,691	45,772	46,211	7,416	-
3	Zefundo IHLOSO: Kuhlomisa abantu bePhrovinsi ngokubanikela ifundo nebandalu lekhwalithi yezinga eliphezulu nezakulala isikhathi eside, enamagugu, iwazi namakhono azabakhonakalisa ukudlala indima inditha emphakathi 1. ZokuPhatha Kunikela ngokuphatha kwafo loke irherho lezefundo ngokuya komThetho wesiTjhaba womThethomgomo wezeFundo, umThetho wokuPhatha kweeMali zomBuso kanye neminye imithethomgomo 2. Ifundo yesikolo ejayeklikeko Kunikela ngefundu yesikolo ejayeklikeko ukusuka emagreyidini 1 ukufika ku-12 ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo. 2.1 IlnKolo zomPhakathi zePhrayimari 2.2 IlnKolo zomPhakathi zeSekondari 2.3 ImiSebenzi yesiPhrofetjhinali 2.4 UkuThuthukiswa kwabaSebenzi 2.5 ImiDlalo namaSiko eSikolweni 2.6 IzAbelo czinemibandela oku IiHeleo leSondlo IemaPhrayimari Mihangalaissekelo wePhrovinsi IsAbelo sokuVuselelwka KweenKolo	20,859,319	17,055,572	1,881,965	626,167	1,295,615	-
		1,284,417	915,136	224,210	30,711	114,360	-
		18,122,604	15,232,568	1,372,919	342,065	1,175,052	-
		829,669	17,527	806,328	75	5,739	-
		874,897	-	-	874,897	-	-
		27,450	-	1,500	-	25,950	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Ivowudu	Ihlathululo	ngevowudu nokweliuka okukhulu	UkuLiliswa Kwabasebenzi	IPahla nem!Sebenzi	Ukuduliswa nokurhelejwa ngeemall	Ukubhadela kweenkolodo	Limbhadele zePahla yezeefall
	R'000						
	3. ISekelo leemall ieenKolo eziizijameleko Kusekela llnkolo eziizijameleko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo	72,028	-	-	72,028	-	-
	4. IFundo yomPhakathi yeenKolo eziKhethekileko Kunikela ngefundu yomphakathi eenkoweni ezikhethekileko ngokuya komThetho weSewula Afrika weenKolo nePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 6 elimayelana nefundo efaka woke umuntu	255,854	215,464	2,258	38,132	-	-
	5. IFundo neBandulo eliRagela Phambili Kunikela ngeFundu neBandulo eliRagela Phambili (okuyi-FET) emakholi晋 womphakathi wama-FET ngokuya komThetho weFundu neBandulo eliRagela Phambili OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko kuNikela ngeMall kweKoro yezeFundu neBandulo eliRagela Phambili	490,395	365,399	-	124,996	-	-
	6. IFundo neBandulo ellisSekelo labaDala Kunikela ngeFundu neBandulo ellisSekelo (okuyi-ABET) ngokuya komThetho weFundu esisSekelo yabaDala	490,395 138,500	365,399 117,374	124,996 21,044	82	-	-
	7. ITuthuko yokuThoma yabaNtwana Kunikela ngeFundu yokuThoma yabaNtwana (okuyi-ECD) kuGreykil R nemazingeni aphasi ngokuya kwePhepha lokuBingwe mBuso lenomboro 5	191,109	58,279	132,771	59	-	-
	8. ImISebenzil yeRhelebho neKhambelanako Kunikela llkhungo zefundu ngebandulo nesekelo OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko yi-HIV ne-Aids (IFundo yameKhono wokuPhile)	304,412	151,352	128,763	18,094	6,203	-
		28,088	1,771	26,287	30	-	-
4	Zelimo IHLOSO: Kuwlala ukudosa phambil ituthuko yezelimo	1,494,504	814,281	312,584	263,951	103,688	-
	1. ZokuPhatha Kunikela ngokupathwa kwemithombo yezokupathwa, uburholi bezombanganarha, ukupathwa kwabasebenzi nokuqinisekisa ukutama kuhle nokwelusa izabelo zeminyango	273,669	161,890	93,959	-	17,820	-
	2. UkuPhathwa kwemithombo okudzimteleko Kukghonakalisa ukuthuthukiswa komthangalasisekelo wezelimo OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko liHlelo lokuTlhogonyewa kweNarha ukuPheliswa komTlhago nokuThuthukiswa komThangalasisekelo	105,006	23,300	24,635	3,000	54,071	-
	3. UkuSekelwa nokuThuthukiswa kwabalimi Ukuqinisekisa ukueliwa kwemisebenzi eemfundeni ezhlukeneko OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko liHlelo lokuSekelwa kwabalimi Mhangalasisekelo wePhrovinsi sisAbelo sobuJamo obuThileko AmaPhrojekthi we-Letsema	818,069	506,419	145,665	139,433	26,552	-
	4. ImISebenzil yokweLatjhwa kweFuyo Kunikela ngemisebenzi yokweLatjhwa kweFuyo khona kuzakuunisekisa ifuoy ephile kuhle nehialakuhle yabantu beSewula Afrika.	150,340	33,970	14,358	85,895	16,117	-
	5. IRhubhululo lezeTheknoloji nemISebenzil yeTuthuko Kukghonakalisa irhubhululo lezelimo kanye netheknoloji efaneleko kanye nokunikela ngemisebenzi yokupathwa kwelwazi.	49,269	32,285	16,074	-	910	-
	6. UmNotho wezelimo Kukhambelanisa nokukghonakalisa qhuguluko lamaphrojekthi nepahla ewela ngaphasi korhulumende.	145,616	20,445	4,171	121,000	-	-
	7. IBandulo ellieHlelo kuhle lezelimo Kunikela ngefundu nebandulo lezelimo	66,185	46,994	14,558	518	4,115	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Ivowudu	Inhathuluto	Isamba ngevowudu nokweliukula okukhulu	UkuLiliiswa kwabasebenz i	IPahla nemisebenz	Ukuduliswa nokurhelejwa ngesemall	Ukubhadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeeMall
R'000							
5	IPhiko lokuGcinwa kweeMali zePhrovinsi IHLOSO :	308,884	187,908	113,401	3,044	4,531	-
	1. ZokuPhatha Ilaawulo eqinisekisa ukupathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, kwemisebenzi yokuthintana kanye nemisebenzi yesiyungi.	116,062	60,214	49,033	3,044	3,771	0
	2. UkuPhathwa kwemithombo okuDzimeleko Kunikela ngesyleliso nesekele emBusweni weNdawo, ukucozulu kwezomnotho, umthethomgomo wezeemali, ukuthuthukisa kokupathwa kweemali zombuso kanye nokupathwa kwasabelo sephrovinsi nesakamasipala nokusetjenzisa kweemali.	46,413	35,961	10,096	0	356	0
	3. UkuPhathwa kwePahla neenKolodo Kupathwa ipahla yombuso, iinkolodo nokuthenga eminyangweni yephrovinsi nakibomasipala.	75,837	41,540	34,189	0	108	0
	4. UkuPhathwa kweeMall Kubeka imisebenzi yokuhlolwa kweencwadi kanye nokuthuthukisa kwerherho eminyangweni yephrovinsi nakibomasipala.	70,572	50,193	20,083	0	296	0
6	ukuTuthukisa kwezomNoho, IBhoduluko nezamaVakatjho IHLOSO : Umsizi omkhulu ekusungulenli amaqhinga amatha wokusebenza nanomvuzo kanye neesombululo zokwenza bonyana ukukhula komnotho kuhiale kusebulameni obuhle.	957,943	356,469	264,622	326,527	10,325	-
	1: ZokuPhatha Ilaawulo eqinisekisa ukupathwa ngempumelelo kwamano wemisebenzi, yokuthintana kanye ne misebenzi yesiyungi	272,921	147,047	110,697	5,590	9,587	0
	2. UkuThuthukisa kwezomNoho Kugcina ukuThutukisa kwezoMnotho kusebulameni obuhle ngokusebenza nogkubambisana, ukujinisaukhula kwezoMnotho ngokuthuthukisa amabubulo, ngokukhulisa zerhwebo nezokusisa nangokuqinisekisa Ibhoduloko lamabhisiini elngasolisko, elinokuziphendulela emphakathini nelinebonelo phambil.	412,722	51,917	121,836	238,969	0	0
	3. zeBhoduluko Ukuqinisekisa ukuthuthukisa, ukukhulisa nokupathwa kwezomnotho ephrovinsini	163,970	136,854	25,310	1,068	738	0
	4. zamaVakatjho Ukuqinisekisa ukuthuthukisa, ukukhulisa nokupathwa kwezomnotho ephrovinsini	108,330	20,651	6,779	80,900	0	0

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Ivwudu	Ihiathululo	Isamba ngewowudu nokwenhluka okukhulu	UkuLiliswa kwabasebenz I	IPahla nemlSebenzI	Ukudiliswa nokurheleja nguemali	Ukubhadela kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeemall
R'000							
7	ZamaPhilo	11,587,901	7,147,605	2,846,316	433,441	1,160,539	-
	IHLISO: Kunikela ngomsebenzi wezamaphilo kanye nemisebenzi ekhambelanako ngokuya komthetho.						
	1. ZokuPhatha	274,400	179,870	83,982	4,094	6,454	-
	Kukwenza ukuphatha ngokwamaqhinga kanye nokuphathwa mazombe komNyango wezamaPhilo	-					
	2. ImiSebenzi yeemFunda yezamaPhilo	5,987,686	4,351,926	1,229,152	298,330	108,278	-
	Kunikela ngemlSebenzi esiTlhogomele lezamaPhilo (ngokuya komThetho wenomboro 63 ka-1997) kanye nemisebenzi yeemBhediya yeemFunda	-					
	<i>OkuzzaAbelo zobujamo obuThileko</i>	-					
	<i>lHelo elHlangeneko leSondlo</i>	623,404	97,430	381,147	143,827	1,000	-
	<i>yi-HIV ne-Aids</i>	-					
	<i>sisAbelo semSebenzi yeemFundo zamalwelwe weForensikh</i>	32,308	1,159	18,824	-	12,325	-
	<i>IsAbelo sokuQalana nezeHiakalo zobujamo obuRhabako be</i>						
	<i>zamaPhilo</i>	-				0	-
	3. ImiSebenzi eRhabako yezokweLapha	593,687	434,431	92,612	179	66,465	-
	Kunikela ngemisebenzi yangaphambi kokuswa esibhediya erhabako kufaka hlangana ukudiliswa kweenguli zimbhediya nokuthuthwa kweenguli okuhlelwiko	-					
	4. ImiSebenzi yeemBhediya yePhrovinsi	1,369,512	1,158,470	194,837	3,686	12,519	-
	Kulethwa kwemisebenzi yeembhediya, efikelelekako, etaneleko nemisebenzi yamazombe yabodorihodera abatjheje ubulwelwe bunye esebeza kuhle, kufaka umsebenzi wokubuyisela ebujameni bangaphambili oqale ubulwelwe obutileko kanye nendela yokubandulwa kwabasebenza kwezamaphilo nerhubulululo.	-					
	<i>4 1 ImBhediya zaMazombe (zeemFunda)</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>4 2 zizaAbelosebizeko lezokweLapha seBandulo noku Thuthuk</i>	-	-	-	-	-	-
	5. ImiSebenzi ePhakathi yeemBhediya	1,010,754	742,469	238,389	1,035	28,861	-
	Kukwenza iqhinga lesifunda lemisebenzi yezamaphilo, kukhambelanla ukudiliswa kwemisebenzi kibomasipala, ukuthuthukisa amartherho asebenza kuhle weemfunda nokukhuphula ukufikelela amaklinki	-					
	<i>5 1 ImSebenzi ePhakathi yeemBhediya</i>	-	-	-	-	-	-
	<i>OkuzzaAbelo zobujamo obuThileko</i>	-					
	<i>zAbek zobujamo obuThileko</i>	-					
	<i>miSebenzi yesiTjhaba yezokweLatjwa okuKhethekileko</i>	257,313	134,180	100,805	-	22,328	-
	6. ISayensi yezamaPhilo neBandulo	440,169	218,123	84,992	124,270	12,784	-
	Kunikela ngamathuba webandulo netuthuko kubasebenzi hakilabo abangahlie babe basebenzi ngomuso bomNyango wezamaPhilo	-					
	<i>OkuzzaAbelo zobujamo obuThileko</i>	-					
	<i>lBandulo neRhuhululo lomSebenzi wezamaPhilo</i>	99,730	26,862	39,688	23,100	10,080	-
	7. ImiSebenzi yeSekele yeTlhogomele lezamaPhilo	839,938	53,074	768,469	1,847	16,548	-
	Kunikela ngemisebenzi yesekele efunwa minyangona bona utikelele phiso yawo	-					
	8. UkuPhathwa kweeKghonakalisi zamaPhilo	1,071,755	9,242	153,883	-	908,630	-
	Kunikela ngokutama ngenzuzzo nomthangalasisekelo wetuthuko eenKghonakalisi zamaphilo ezamukelekako, ukugcina inkghonakalisi zamaphilo kanye nokuzigcina zisbujameni obulungisekako	-					
	<i>OkuzzaAbelo zobujamo obuThileko</i>	-					
	<i>Mthangalasisekelo wePhrovinsi</i>	192,446	-	-	-	192,446	-
	<i>sisAbelo sokuVuseleka kweemBhediya</i>	375,672	3,675	48,466	-	323,531	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Ivowudu	Ihiathululo	Isamba ngevowudu nokwehluka okukhulu	UkuLiliswa kwabaSebenz I	IPahla nemSebenz	Ukudiliswa nokurhelejwa ngeemall	Ukubadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahl yezeeMall
R'000							
8	IIIndela nokuThutha IHLOSO: Kukwenza, kukhambelanisa, kufezakalisa, kuphatha nokugcina indela yokuthutha emahlangothi manengi ehlangeneko nedzimeleleko kanye nomthangalasisekelo ofaneleko.	3,630,334	867,303	897,962	1,352,540	512,529	-
	1. ZokuPhatha Kukwenza ukupatna mazomoe nesekelo lezokupatna	458,927	253,537	185,440	9,950	10,000	-
	2. UmThangalasisekelo wezokuThutha Kunkela nokugcina ithungelelwano lephrovinsi libe sezingeni elifaneleko OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko Mthangalasisekelo wephrovinsi	1,850,994	289,145	484,264	773,783	303,802	-
	3. UkuThuthwa komPhakathi nePahlia Kutlama, kulaulwa nokughonakalisa ukutholakala kwemisebenzi yokuthuthwa komphakathi nomthangalasisekelo. OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko UkuSebenza kwezokuThutha zomPhakathi	693,306	-	523,306	170,000	-	-
	4. UkuPhathwa kwezokuThutha Kukwenza ibhoduluko elvunyelwe ngefanelo nelibulungekileko lezokuthutha, kunkela ngomsebenzi ohletwe kuile nosebenzako kwo woke amakayenti nokukhuphula ukungenisa kwemali OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko UkuLawulwa kokuLayitjha ngokweQileko	629,155	29,733	31,875	567,547	-	-
	5. IHlelo eINzine emPhakathi Ukuphathwa nokusekewa kweGaja, ukusungulwa kwehlelo namaphorjekthi amajja, Ukukuthuthukiswa kwabantubamsebenzi, ihlelo lokubandula elifaka hiangana labo abasebenza bubandulwa ngomnqopho wokufunyana ilwazi elidephileko lomsebenzi abawufundeleko kanye nokuthintaniswa kwalabo abadala indima ku-EPWP begodu nokuthjeja amatshwayo wokusebenza kuile kwe-EPWP. OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko Mthangalasisekelo wephrovinsi	316,289	4,409	160,880	-	151,000	-
	308,148	-	157,148	-	151,000	-	-
9	ImiSebenzI yomPhakathi IHLOSO Kuphatha imakhwo yombuso nepahla ngokusebenzisa nokusebenzisa kuile Imithombo khona kuzakulethwa kuile imisebenzi ngokunokuziphendulela nokuqaleleta amakhastama	837,064	575,314	155,948	53,155	52,647	-
	1. ZokuPhatha Kunkela ngemisebenzi yesekelo emisebenzini emikhulu yomnyango ngokusebenzisa amahletwana alandelako zokuphatha, imisebenzi ehlangeneko, isekelo lehlelo nokuphatha kwemithombo	295,437	208,941	78,746	2,950,	4,800	-
	2. ImiSebenzI yomPhakathi Kuphatha imakhwo yephrovinsi kanye nokunikela ngeemfuno ezifaneleko OkuzzaAbelo zobuJamo obuThileko Mthangalasisekelo wephrovinsi IsAbelo sokuDluliswa kweeMali zesiLinganiso sePahlia	521,562	355,206	68,304	50,205	47,847	-
	3. Ihlelo eINabiliko lemiSebenzI yomBuso Ukuphatha nokusekelwa kweGaja, ukusungulwa kwehlelo namaphorjekthi amajja, Ukukuthuthukiswa kwabantubamsebenzi, ihlelo lokubandula elifaka hiangana labo abasebenza bubandulwa ngomnqopho wokufunyana ilwazi elidephileko lomsebenzi abawufundeleko kanye nokuthintaniswa kwalabo abadala indima ku-EPWP begodu nokuthjeja amatshwayo wokusebenza kuile kwe-EPWP.	20,065	11,167	8,898	-	-	-
	34,054	-	34,054	-	-	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Ivowudu	lhathululo	Isamba ngevwudu nokwehluka okukhulu	UkuLiliswa kwabasebenz I nemisebenz	iPahla nemisebenz	Ukudiliswa nokurhelejwa ngemall	Ukubadelwa kweenkolodo	LimBhadelo zePahla yezeemall
R'000							
10	ZokuPhepha, ukuVikeleka nokuThintanisa	62,474	47,729	13,399	-	1,346	-
	1. ZokuPhatha Kuphathe umnyango nokwehlisa izehiakalo zobulelesi	35,249	25,098	8,805	-	1,346	-
	2. Ukwelusa komPhakathi	18,077	15,667	2,410	-	-	-
	Kubamba imfundiso ngomleyo womthetho, imithetho yasafuthi esebenzako nemithethjwana kanye nokuthuthukisa linsetjenziswa zokwelusa nokutheja linghonghoyilo ezifunyenvuko	-					
	3. UkuKhanelwa kobulelesi neTjhebilsiano nomPhakathi Kukgnonakallsa ukhlonjwya kwamaForamu wesipholisa womPhakathi	9,148	6,954	2,184	-	-	-
	4. IYunithi yeRhuhbululo namaQhinga weBhizlnisi Kuhloma ikambiso yerhubululo, uncbangela wobulelesi kanye	-	-	-	-	-	-
	5. ZokuThintana Kuphathe imbono netjhebiswano lezamaghinga phakathi	-	-	-	-	-	-
11	UmBuso weNdawo nezeziNdlu IHLOSO: Kunikela ngamakhono nokwelusa izinga lombuso	2,209,093	571,070	210,537	1,419,463	8,023	-
	1. ZokuPhatha Kukwenziwa komthethom: gomo nguSa/Nomkhandlu, iHoko	257,555	149,157	98,549	5,985	3,864	-
	2. Zezindlu Kuphathe ikambiso yokulethwa kwezindlu, ukugcinwa kwedatha OkuzizaAbelo zebuJamo abuThileko yiTuthuko ehangeneko yezeziNdlu nokuHaiswa kwabaNtu kuHaiswa kwabaNtu	1,483,834	67,354	14,654	1,400,363	1,463	-
	3. UmBuso weNdawo Kuqinisa kwamahlelo wamakhono wokwakha Kukghonakalswa nokuhlanganisa kwama-ofisi wesifunda naboMasipala beemFunda	467,704	354,559	97,334	13,115	2,696	-
12	UkuThuthukiswa kwezeHialakuhle	1,159,184	449,839	208,271	412,850	88,224	-
	IHLOSO: Kunikela ngokuthuthukiswa kwe-Social Welfare Safety net Jkwehlisa umthago nomphumela we-HIV/AIDS ngetubuko edzimeloleko ngokubambisana nabasebenzill bokufezakalisa (abafana neenHlangano eziNgenzi INzuzo, iinHlangano okuNgasizc zomBuso neenHlangano eziNzinze emPhakathini).						
	1. ZokuPhatha Kubeka imisebenzi yokuphathe ngamaghinga neyesekele ezingeni lomnyango, phakathi kombuso, umphakathi nabadalindima abafaneleko.	279,568	115,848	52,747	24,340	86,633	-
	2. IsAbelo seTihogomeLo lokuThembela Kubuyiselwa nokuphathe kwezabelo zerhelebho ngokuya komThetho weRhelebho lezokuHatsana ka-1992 kanye nokubekwa kweMikghwa yezelabo	680,572	233,872	105,077	340,032	1,591	-
	3. Imisebenzi yezeHialakuhle yomPhakathi Kunkela ngemisebenzi esebenza kuhi neyikhwalithi ebantwini abanganalitho nabasengozini equaliswe etuthukweni edzimeloleko kanye noknikela ngokuhlahla nesekelo eenHlanganweni okuNgasizc zomBuso, iinHlangano eziNzinze emPhakathini kanye nabanye abanikeli bemisebenzi.	199,044	100,119	50,447	48,478	-	-

Act No. 2, 2011

LIMPOPO APPROPRIATION ACT, 2011

Ivowudu	Ihlathululo	Isamba ngevowudu nokweliuka okukhulu	UkuLiliSwA kwabasebenzI	IPahla nemlSebenzI	Ukudiliswa nokurhelejwa ngeemall	Ukubhadelwa kweenkoloDo	LimbhadeLo zePahla yezeemall
	R'000						
13	ZemIDalo, ubuKghwari namaSiko IHLISO: Kuqinisa ukubumba na ngokuhukana ngokunikela ngemisebenzi yezemidalo, yobukghwari, yamasiko namafa e-Limpopo.	279,767	115,437	121,280	2,533	40,517	-
	1. ZokuPhatha Kuphatha umnyango woke	97,911	50,683	46,763	-	465	-
	2. IIIndaba zamaSiko Kukhulisa nokukhonakalisa kwemisebenzi yamasiko nobukghwari	31,344	18,683	11,111	1,550	-	-
	3. ImiSebenzI yamaBuLungelo weeNcwadi namaBuThelelo Kurheleba imphathimandla zamabulungelo weencwadi wendawo ekukeleni ngebulungelo leencwadi lomphakathi kanye <i>Oku</i> <i>UkuThuthukiswa kweeQhema</i> <i>Ihlelo lokuziBandakanya ngobuNengi kwezemIDalo leenKolo</i> <i>Siyadala</i>	79,744	21,644	18,597	103	39,400	-
	4. ImIDalo nokuziThabisA Kukhulisa nokukhonakalisa zemidalo nokuzithabisA <i>OkuzzzaAbelo zobuJamo obuThileko</i> <i>sisAbelo seHlelo lezemIDalo labaNengi nokuziThabisA</i> <i>Oku</i> <i>UkuThuthukiswa kweenQhema</i>	70,768	24,427	44,809	880	652	-
	<i>Ihlelo lokuziBandakanya ngobuNengi kwezemIDalo leenKolo</i> <i>Siyadala</i>	53,636	11,000	42,009	-	627	-
		13,144	-	13,144	-	-	-
		9,192	-	9,192	-	-	-
		22,687	-	22,687	-	-	-
	Imall okufanele Ivowudelewe	43,932,198	28,512,410	7,180,071	4,947,712	3,292,005	-

This is to certify that this Act has complied
With the Standing Rules and Orders of the
House and was thus adopted by the Honourable
House on this 28 Day of June 2011

Signed: Alpha La Date: 29/06/2011
SPEAKER OF THE LIMPOPO LEGISLATURE